

onafhankelijk dagblad  
voor Aruba en de  
Nederlandse Antillen  
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50  
losse nummers Af 1,50  
woensdag met  
Business Napa Af 1,75  
zaterdag met Napa Af 1,75

vrijdag  
23 april 2010  
jaargang 126  
nr 089

# AMIGOE



## 3 Aruba

DIP-directeur  
weet niets van  
managementteam



## 6 Sport

Jeroen Mooren  
pakt brons  
op EK judo



## 7 Wereld

Demonstranten  
blokkeren parlement  
Nicaragua



## 10 Financieel

Nationale-Nederlanden  
wil goede naam terug



## Jeugd plant bomen in Arikok



Foto: Cybmed

ORANJESTAD — Schoolkinderen hebben gisteren boompjes geplant bij het nationaal park Arikok. Dit was georganiseerd door Arikok, in samenwerking met het Aruba International Film Festival (AIFF). De filmorganisatie rekruteerde leerlingen van de Schakel, Colegio Conrado Coronel en de International School Aruba om een bijdrage te leveren aan het behoud van de Arubaanse natuur. Dat gebeurde in het kader van Dag van Aarde die gisteren wereldwijd werd gevierd. Ecoloog en educatief manager Diego Maruez van Arikok vertelt dat de kinderen stekjes van lokale bomen hebben geplant in Hofi Educativo, zoals watapana, kibrahacha en shimarucu. “De vruchtjes van deze bomen worden gegeten door vogels en geiten. De geiten eten echter zoveel dat deze vruchtbomen in het park naar verhouding veel minder voorkomen dan andere.”

## Helft Antilliaanse verdachten in Nederland scoort laag op IQ-testen

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Uit onderzoek naar psychiatrische en psychologische onderzoeken bij verdachten in Nederland tussen 2003 en 2008, blijkt dat psychiatrische stoornissen niet vaker voorkomen bij Antilliaanse verdachten, maar wel minder vaak worden behandeld. Zwakbegaafdheid werd bij Antilliaanse verdachten wel vaker gediagnosticeerd dan bij andere allochtone en autochtone verdachten.

Het onderzoek is gedaan door dr. David Vinkers (1975), die als psychiater is verbonden aan het Nederlands Instituut voor Forensische Psychiatrie en Psychologie. De probleem-

stelling luidde: ‘Komen psychiatrische stoornissen vaker voor bij Antilliaanse verdachten?’ Uit de onderzoeken van Vinkers komt naar voren dat er minder vaak sprake was van andere psychiatrische stoornissen (bijvoorbeeld autisme en ADHD) dan bij autochtone verdachten en er opvallend weinig contact was met geestelijke gezondheidszorginstellingen bij Antilliaanse verdachten, ook in vergelijking met andere bevolkingsgroepen. Psychiatrische stoornissen komen dus niet zozeer vaker voor bij Antilliaanse verdachten, maar worden minder vaak behandeld. Bovendien is het mogelijk dat psychiatrische diagnoses bij Antilliaanse verdachten worden gemist of

onderschat.

In dit onderzoek was bij meer dan één derde van de onderzochte Antilliaanse verdachten sprake van zwakbegaafdheid. Deze diagnose was echter in alle gevallen alleen gebaseerd op de IQ-score (van 71 tot 84). In geen enkele rapportage werd gerapporteerd over beperkingen in het aanpassingsgedrag. Dat laatste is wel een noodzakelijk criterium voor de diagnose zwakbegaafdheid.

Wat dit onderzoek wel aantoonde, is dat bijna de helft van de Antilliaanse verdachten laag tot zeer laag scoort op IQ-testen. Net als bij andere bevolkingsgroepen moeten de IQ-scores van Antilliaanse verdachten met voorzichtig-

heid worden geïnterpreteerd, stelt de onderzoeker. “Dit geldt des te meer wanneer een lage IQ-score tot een verminderde toerekeningsvatbaarheid zou leiden.” Er zijn verschillende factoren die de IQ-score bij Antillianen negatief beïnvloeden: problemen met de Nederlandse taal, scholingsachterstand, het ontbreken van referentiescores, en etnocentrische items in de IQ-testen. “Als er aanwijzingen zijn voor onvoldoende taalvermogen, zou dit geobjectieverd kunnen worden met een test voor Nederlandse taalbeheersing. Er zou ook aan een tolk Papiaments gedacht kunnen worden.”

Vervolg op  
pagina 12

## Nieuw bewijs tegen oud-dictator Guatemala

GUATEMALA-STAD — De regering van Guatemala heeft een militair dossier met potentieel belastende informatie over oud-dictator Efraín Ríos Montt overgedragen aan het Openbaar Ministerie. De documenten zouden ook de voormalige legertop van Montt in verband kunnen brengen met massamoorden op burgers in het Latijns-Amerikaanse

land. Het gaat om een kopie van een dossier uit de jaren tachtig en bevat onder meer landkaarten, telegrammen en handgeschreven rapporten over een militaire operatie die zich vooral op burgerdoelen richtte. Doel van de operatie was het uitroken van linkse rebellen, door dorpen aan te vallen waar de guerrilla's voedsel en onderdak zou-

den krijgen. Het is onduidelijk hoe het dossier in handen van de autoriteiten terecht is gekomen. Volgens de overheid werd het vorig jaar door een anonieme afzender per post naar president Alvaro Colom gestuurd. De authenticiteit van de documenten zou door de overheid zijn geverifieerd.

Vervolg op pagina 7

## Grote olieramp dreigt na zinken boorplatform

NEW ORLEANS — In de Golf van Mexico dreigt een grote olieramp te ontstaan als gevolg van het zinken van een booreiland van het bedrijf Transocean Ltd. Inmiddels drijft er een oliemassa van ongeveer dertien vierkante kilometer op open zee, zo meldde de Amerikaanse kustwacht gisteren. “We beschouwen dit als een grootschalige olie lekkage”, zei een woordvoerder van de kustwacht. Het drama voltrekt zich voor de kust van de staat Louisi-

ana in de Golf van Mexico. Sinds de explosie dinsdagavond laat worden elf arbeiders vermist. De zoekoperatie duurt nog voort, maar de reddingswerkers achten de kans klein dat er nog overlevenden worden gevonden. Er waren 126 mensen op het booreiland toen de brand ontstond door nog onbekende oorzaak. Zeventien gewonden moesten met helikopters worden overgebracht naar ziekenhuizen op het vasteland. Het is volstrekt onduidelijk hoeveel olie er nog vrij komt

vanaf de plek waar tot voor kort het Deepwater Horizon booreiland dreef, circa 65 kilometer uit de Amerikaanse kust. Voor de explosie had het booreiland, dat ongeveer zo groot was als een voetbalveld, 700.000 gallon (meer dan 2,6 miljoen liter) olie opgeslagen. Dagelijks werd meer dan een miljoen liter olie gewonnen met behulp van de installaties op het booreiland, dat werd geleasd door het Britse olieconcern BP.

Vervolg op pagina 7

## Tientallen doden door reeks aanslagen Bagdad

BAGDAD — Circa zestig mensen zijn vandaag om het leven gekomen door zes aanslagen in de Iraakse hoofdstad Bagdad. Vele tientallen mensen raakten gewond.

Drie van de zes aanslagen waren gericht tegen sjiiitische moskeeën in de Iraakse hoofdstad. Dat heeft het Iraakse ministerie van Binnenlandse Zaken laten weten. De bloedigste aanslag werd gepleegd in de sjiiitische wijk Sadr City in het oosten van Bagdad. Daar vielen 21 doden en raakten zeker 45 mensen gewond.

Een legerwoordvoerder stelde dat het terreurnetwerk Al Qaida achter de aanslagen zat. Al Qaida zou wraak hebben willen nemen voor de dood van drie kopstukken van het terreurnetwerk. Die kwamen onlangs om het leven in confrontaties met Iraakse en Amerikaanse troepen. Eerder vandaag vielen al zeven doden door een bomaanslag in de stad Khalidiya in de westelijke provincie Anbar. Onder hen waren zes leden



Foto: AFP

Irakezen bekijken een uitgebrande bus die in brand vloog bij een van de bomaanslagen in Bagdad. Door zes aanslagen in totaal kwamen zo'n zestig mensen om het leven.

van een gezin. Ook een poli-

tieman kwam in Khalidiya

door een bom om het leven.

## Niet failliet

Woordvoerder Jennifer Jacobs van Apfa zegt dat het pensioenfonds, ondanks dat ze zwaar in de rode cijfers zit, niet failliet is. “We kunnen ook niet failliet gaan want het is wettelijk bepaald dat er moet worden betaald.” Werknemers betalen tussen de 5 en 9,8 procent en werkgevers voldoen het restant. Dat betekent, bijvoorbeeld de overheid nu 60 procent van het salaris van haar ambte-

naren moet afdragen aan premie. Apfa is bovendien streng; wie binnen een maand niet betaalt, moet vervolgens ook een boeterente gaan betalen. Mocht er desondanks toch niet worden betaald, dan betekent het nog niet dat de huidige gepensioneerden minder pensioen krijgen. Maar, zo zegt Jacobs, het pensioen is onbetaalbaar, dus kortingen in de toekomst kunnen niet worden uitgesloten.

ORANJESTAD — Aruba's grootste pensioenfonds Apfa verhoogt de pensioenpremie van 41 naar 68 procent om aan haar financiële verplichtingen te kunnen voldoen. Aangesloten werkgevers moeten hierdoor 60 procent aan premie gaan betalen. Dit is met terugwerkende kracht vanaf 1 januari van dit jaar. De grootste werkgever die is aangesloten bij APF, is de overheid en deze is op de hoogte gesteld van de premieverhoging.

door onze verslaggever  
Sharina Henriquez

De vakbonden werden woensdag geïnformeerd over het 'ernstige scenario' zoals Apfa het noemt. Volgende week krijgen de overige werkgevers – zoals WEB, Setar en luchthavenautoriteit AAA – die bij het pensioenfonds zijn aangesloten uitleg. Het pensioenfonds verkeert al jaren in moeilijkheden vanwege de dure pensioenregeling PVL die voor andere ambtenaren en semi-ambtenaren geldt. Uit onderzoek is gebleken dat deze regeling één van de duurste pensioenregelingen ter wereld is. APFA roept al jaren om aanpassing van deze regeling. Maar zelfs een aanpassing van de PVL is op dit moment onvoldoende, zo laat Apfa-woordvoerder Jennifer Jacobs weten. Het financieringstekort steeg vorig jaar naar 626 miljoen florin. Dat is zonder beleggingsbuffer, want mét deze buffer (die nodig is om bijvoorbeeld financiële crises op te vangen) is het tekort 856 miljoen florin. De reden dat het pensioenfonds nu weer aan de bel trekt, zegt Jacobs, heeft te maken met de uitkomsten van de zogeheten wetenschappelijke balans. Dat is een analyse door de actuaris die iedere vijf jaar wordt gedaan. Actuaris Towers Watson bracht deze maand verslag uit over de periode 2003-2007 en daaruit bleek dus dat de premie drastisch omhoog moet met ingang van dit jaar. De reden hiervan is dat de verwachtingen voor het resultaat van het fonds over deze periode naar beneden bijgesteld moesten

worden. Zo werd uitgegaan van een rekenrente van 6,5 procent en rendement (in 2007) van 7 procent. Dat bleek een procent lager te zijn.

### Geen buffer

Een andere reden voor de premiestijging is de wereldwijde recessie in 2008 als gevolg van de crisis op de financiële markten. Alle pensioenfondsen kregen er mee te maken, maar Apfa is er nog steeds niet van hersteld, vertelt Jacobs en geeft haar Antilliaanse evenknie Apna als voorbeeld. “We hebben geen buffer, maar een tekort. Apna heeft wel een buffer en herstelt zich nu dus heel snel van de crisis.” Die buffer komt omdat het Antilliaanse fonds de pensioenregeling al in 1998 is gaan aanpassen door een franchise (drempelbedrag waarover geen pensioen wordt opgebouwd) in te bouwen. Ook werd de pensioenleeftijd naar 60 jaar ver-

hoogd. Op Aruba is dat niet gebeurd en de pensioenregeling voor Apfa-werknemers is nog steeds 55 jaar. Volgens Jacobs komt Apfa dit jaar nog met de jaarrekening over 2008 en 2009. Uit de voorlopige cijfers blijkt de dekkingsgraad in twee jaar geleden op 68 procent te liggen en vorig jaar, 72,7 procent. Een lichte verbetering dus. “Dat komt omdat we in 2009 een stijging van het rendement hadden. Deze was 10,8 procent.” Desondanks zegt ze dat het fonds zijn tekort nooit kan inhalen als er niet iets veranderd. “Er zijn verschillende scenario's en dat kan ook betekenen dat er in de huidige pensioenuitkeringen kan worden gekort. Maar daar gaat Apfa niet over. De werkgevers, overheid, vakbonden moeten hierover besluiten nemen. Wij geven alleen informatie en advies.” De nieuwe verhoogde premie moet in ieder geval snel worden betaald. Apfa kon van morgen nog niet aangeven hoeveel precies onder meer de overheid extra moet gaan betalen. Vorig jaar betaalde de regering in ieder geval na een verhoging van de (totale) premie met 10 procent, 20 miljoen florin extra.



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Zaterdag 1 Mei @ Café the Plaza,  
Tsunami live on stage,  
9.00pm sharp.  
Buitenbar met Balashi Special !!!**

*Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826*



**L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334**

**Happy Hour  
17:00 tot 19:00  
Dutch hour**



**"Dit is het ideale  
moment voor  
een koude  
Polar"**

### Early Bird Special

3-gangen menu  
**\$ 29.75**  
incl. glas huiswijn  
Dagelijks: 17-19u



*De overheerlijke Frans-Caribische keuken,  
het elegante gezellige terras en het prachtige  
decor bieden de perfecte ambience voor  
lekker eten en een heerlijk avondje uit.*

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur  
The Village (t.o. Radisson), Palm Beach  
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com



**5 871 971**

**TE HUUR in : A. Mussetstraat**

Ruime woning op goede locatie in de wijk Mon Plaisir,  
vlakbij de school Collegio. Het is voorzien van 3 slaapk.,  
2 badk. woonk., keuken, een extra appartement, maidsr.  
en een ruime ommuurde tuin met zwembad en porch.

**Afl 3.600,- p/m** beschikbaarheid in overleg

**www.renthousearuba.com**



**MARTIJN TRADING  
ARUBA**

Ter versterking van ons Medische en  
Pharmaceutische team zijn wij op zoek naar een:

### Product Specialist Medische hulpmiddelen m/f v/m 25 - 40 jaar

#### Functie informatie

Onder leiding van de Manager Health Care de promotie van  
medische producten aan de diverse gezondheidsinstellingen  
incl. het organiseren van o.a. trainingen..

#### Functie eisen

- Afgeronde opleiding HBO- Verpleegkunde
- Min. 3 jaar werkervaring op een verpleegafdeling in het ziekenhuis
- Goede contactuele eigenschappen en sociale vaardigheden en in staat om zowel zelfstandig als in teamverband te werken
- Hands-on, initiatiefnemer, gemotiveerd, dynamisch, goed georganiseerd, service gericht en loyaal
- Basis computer vaardigheden; Excel, Power Point, Word
- Goede beheersing van de talen Papiament, Engels en Nederlands in woord en geschrift. Kennis van de Spaanse taal is gewenst
- Geldig rijbewijs en eigen vervoer

#### Salariering

Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden,  
bestaande uit een basis salaris, een incentive regeling,  
autovergoeding, vakantieplan, 13de maand en een  
pensioenregeling.

U kunt uw sollicitatiebrief samen met uw CV binnen  
10 dagen richten naar:

Martijn Trading Company N.V.  
Italiëstraat 1  
Att. Personnel Department  
e-mail: martijn.aruba@martijn-trading.com



### SCHEDULE FOR WEEK OF APRIL 22 - APRIL 28

\*matinee: saturday & sunday | late show: friday & saturday

| AT RENAISSANCE - ORANJESTAD |       |      |            |       |
|-----------------------------|-------|------|------------|-------|
| PS-8 DEATH AT A FUNERAL     |       |      |            |       |
| daily:                      | 12:00 | 4:15 | 6:30       | 8:45  |
| matinee:                    | 2:00  |      | late show: | 11:00 |

|                   |      |      |            |       |
|-------------------|------|------|------------|-------|
| PS- THE LAST SONG |      |      |            |       |
| daily:            | 1:00 | 6:00 | 8:30       |       |
| matinee:          | 3:30 |      | late show: | 11:00 |

|                          |      |      |            |       |
|--------------------------|------|------|------------|-------|
| PS-8 CLASH OF THE TITANS |      |      |            |       |
| daily:                   | 1:00 | 6:00 | 8:30       |       |
| matinee:                 | 3:30 |      | late show: | 11:15 |

|                        |      |      |            |       |
|------------------------|------|------|------------|-------|
| PS-8 THE BOUNTY HUNTER |      |      |            |       |
| daily:                 | 1:30 | 4:00 | 6:30       | 9:00  |
| matinee:               | 3:30 |      | late show: | 11:45 |

|                                |      |      |            |       |
|--------------------------------|------|------|------------|-------|
| PS-8 WHY DID I GET MARRIED TOO |      |      |            |       |
| daily:                         | 1:30 | 4:00 | 6:45       | 9:15  |
| matinee:                       | 3:30 |      | late show: | 11:45 |

|                         |       |      |            |  |
|-------------------------|-------|------|------------|--|
| PS- ALICE IN WONDERLAND |       |      |            |  |
| daily:                  | 5:30  |      |            |  |
| matinee:                | 12:30 | 3:00 | late show: |  |

|               |  |      |            |       |
|---------------|--|------|------------|-------|
| R- GREEN ZONE |  |      |            |       |
| daily:        |  | 8:15 |            |       |
| matinee:      |  |      | late show: | 11:00 |

| AT PASEO HERENCIA     |      |      |            |       |
|-----------------------|------|------|------------|-------|
| PS-8 THE BACK-UP PLAN |      |      |            |       |
| daily:                | 1:30 | 4:00 | 6:15       | 8:30  |
| matinee:              | 3:30 |      | late show: | 11:15 |

|            |      |      |            |       |
|------------|------|------|------------|-------|
| R- COP OUT |      |      |            |       |
| daily:     | 1:00 | 6:15 | 9:00       |       |
| matinee:   | 3:45 |      | late show: | 11:30 |

|                              |      |      |            |       |
|------------------------------|------|------|------------|-------|
| PS- HOW TO TRAIN YOUR DRAGON |      |      |            |       |
| daily:                       | 1:45 | 4:15 | 6:30       | 8:45  |
| matinee:                     | 3:45 |      | late show: | 11:00 |

|                         |       |      |            |       |
|-------------------------|-------|------|------------|-------|
| PS-8 OUR FAMILY WEDDING |       |      |            |       |
| daily:                  | 5:30  |      | 7:45       | 9:45  |
| matinee:                | 12:45 | 3:00 | late show: | 12:00 |

|                          |       |      |            |  |
|--------------------------|-------|------|------------|--|
| PS- DIARY OF A WIMPY KID |       |      |            |  |
| daily:                   | 12:30 | 2:45 |            |  |
| matinee:                 |       |      | late show: |  |

|             |       |      |            |       |
|-------------|-------|------|------------|-------|
| R- REPO MEN |       |      |            |       |
| daily:      | 5:30  |      | 8:00       |       |
| matinee:    | 12:15 | 3:00 | late show: | 11:00 |

|                 |      |      |            |       |
|-----------------|------|------|------------|-------|
| PS-8 DATE NIGHT |      |      |            |       |
| daily:          | 5:00 | 7:30 | 9:30       |       |
| matinee:        |      |      | late show: | 11:45 |



### Een blauwe maandag.

Een extreem korte periode  
(bijvoorbeeld ergens  
gewoond hebben of in  
dienst geweest zijn).

REINA AGENCIES N.V.  
Business Partner  
  
5839633 Sun Plaza Suite 114

### PORCHSALE

**ZATERDAG 24 april**  
Van 9 - 17 uur  
Beaujonstraat 24  
Tel. 582-2999

Groot houten buro,  
enkele lessenaars,  
bergkasten, tafeltjes,  
Bedden, bar en nog  
Veel meer !  
ALLES MOET WEG !

### LET OP !

O'stad Garage.  
Wij zijn verhuisd naar  
**Tarabana weg # 1**  
**Naast de Cayena**  
**Mall Robby**  
**Cell: 7338341**

### ATTENTION

O'stad Garage  
We moved to  
**Tarabana weg # 1**  
**Next to**  
**Cayena Mall**  
**Robby**  
**Cell: 7338341**

## BUSINESS 4 SALE

### Kralen en Sieraden boutique

Een unieke mix van exclusieve sieraden en  
aparte en veelzijdige kralen, parels,  
schelpen en zilver. Inclusief een grote  
klanten database, uitgewerkte marketing  
programma's, een website en groothandel  
activiteiten.

Gunstig gelegen op een A-locatie voor  
zowel de toeristen als ook de lokale markt.  
Voor meer info kunt u contact opnemen  
met Bianca via: tel. (+297) 593-4338 of via  
email op: mixmi\_aruba@yahoo.com

# Vier Koninginnedag met Super Food



## Dat wordt weer feestelijk smullen!

### Oranje Tompoezen

(vanaf 4 stuks)  
30% Bonuskorting  
normaal p/s Afl. 2.<sup>95</sup>  
**NU Afl. 2.<sup>06</sup>**



### Oranje Moorkoppen

(vanaf 4 stuks)  
30% Bonuskorting  
normaal p/s Afl. 3.<sup>09</sup>  
**NU Afl. 2.<sup>16</sup>**



### Oranje room schnitzel

Vers uit eigen slagerij!  
30% Bonuskorting  
normaal per 500 gr.  
Afl. 8.<sup>25</sup>  
**NU Afl. 5.<sup>77</sup>**



### Verse bananen

**SUPER DEAL**  
(max. 3 kilo per klant)  
**NU Afl. 0.<sup>99</sup>**  
**per kilo!**



## De Echte Oliebollen,

wij bakken ze vers voor u!  
Vanaf woensdag 28 april  
t/m Koninginnedag 12:00  
uur 's middags.

Zaterdag 1 mei staan onze  
bakkers vers te bakken  
tijdens de open dag van de  
Marinierskazerne.

Deze aanbiedingen zijn geldig van woensdag 28 april t/m vrijdag 30 april 2010 met uw Bonus Card. Zolang de voorraad strekt.



L.G. Smith Blvd. 156, Tel 588-6040  
www.superfoodaruba.com

Super Food is vrijdag 30 april, Koninginnedag, geopend tot 13:00 uur.  
Zaterdag 1 mei, Dag van de Arbeid zijn wij de hele dag gesloten.  
Zondag 2 mei zijn wij geopend tot 16:00 uur!  
**Kijk voor al onze Bonus Card aanbiedingen op**  
**www.superfoodaruba.com**

you're  
so unique  
... so is your style

**banjolux**  
your place your style

bathrooms | closets | tiles | laminate

Schotlandstraat 55 - Tel. 588 0565  
**www.banjolux.com**

tiles





# Endy Croes verliest tegen Lotto Pa Deporte

**ORANJESTAD — Lotto Pa Deporte-directeur Endy Croes blijft vooralsnog op non-actief. Zijn eis om de non-actiefstelling op te heffen en weer toegang te krijgen tot zijn werkplek werd woensdag afgewezen door de recht-bank. Daarnaast worden de kosten van de door hem aangespannen procedure tegen Stichting Lotto Pa Deporte op hem verhaald.**



Endy Croes.

Zijn eis wordt echter wel ontvankelijk verklaard. Volgens de rechter is er wel sprake van spoedeisend belang bij Croes om uitsluitel van accountantskantoor Ernst & Young te krijgen over zijn functioneren als directeur. Stichting Lotto Pa Deporte wilde de zaak niet-ontvankelijk laten verklaren, omdat er snel een rapport zou verschijnen. De rechter merkte echter op dat het zou gaan om het inmiddels verschenen tussenrapport, waarop Croes dan zou kunnen reageren. De rechter is het met Croes eens dat, zolang er nog geen eindrapport is, de non-actiefstelling de indruk wekt dat er ernstige verwijten aan het adres van Croes kunnen worden gemaakt. Volgens de rechter heeft de stichting niet aangetoond dat Croes dusdanige fouten heeft gemaakt dat zij hem niet tot

zijn werk zouden moeten toelaten.

De rechter stelde dat de stichting er belang bij heeft om de door haar geconstateerde aanwijzingen van wanbestuur van Croes te laten onderzoeken. Croes zou invloed kunnen uitoefenen op het onderzoek als hij de dagelijkse leiding van Lotto weer ter hand neemt. De rechter vindt de non-actiefstelling met behoud van salaris daarom niet onredelijk en gunt de stichting ook de ruimte om het onderzoek te verrichten. Dat komt ook vanwege de sturende rol die Endy Croes heeft binnen de organisatie. Zo zet de Raad van Bestuur van Lotto vraagtekens bij de bevoegdheid van Croes om namens de stichting zelfstandig beslissingen te verrichten. Croes

zegt zelf niet verkeerd te hebben gehandeld. Alle betalingen vonden immers plaats met goedkeuring van het bestuur. Ook ontkent Croes invloed te hebben gehad op het volgens de rechter 'opvallend' grote aantal projecten waarmee bedrijven van zijn broer Edmond werden bevoordeeld. "Maar het gaat erom in hoeverre uitgesloten kan worden dat hij al dan niet door zijn positie binnen de Stichting invloed had op die besluiten", aldus het vonnis. Mogelijk valt geen van de tekortkomingen binnen Lotto Pa Deporte direct aan het beleid van Endy Croes te wijten. "Dit alles neemt niet weg dat het tegendeel daarvan evenmin is gebleken", aldus de rechter. Hij legde overigens de stelling van Croes naast zich neer, die meent dat het onderzoek langer heeft geduurd dan nodig is.

Ronnie Wix, de advocaat van Endy Croes, stuurde meteen na het vonnis een brief naar Stichting Lotto Pa Deporte. In de brief staat dat als er voor eind volgende week geen eindrapport wordt gepresenteerd, er opnieuw een zaak wordt aangespannen. Deze periode is niet toevallig gekozen, de stichting heeft deze termijn zelf aangegeven tijdens de behandeling van de rechtszaak.

## CBS proeftelling succes

**ORANJESTAD — De proef van de bevolkingstelling is afgerond. De test vond plaats tussen 15 en 20 april. Medewerkers van het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) bezochten 350 willekeurige uitgezonden huisadressen.**

Bewoners van deze adressen werden ondervraagd aan de hand van de Censo-enquête 2010. "De proef is goed verlopen. De ondervraagden hadden begrip voor het werk van de enquêteurs en werkten goed mee", zo meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in een verklaring.

CBS gaat de resultaten van de proef evalueren. Waar nodig wordt de vragenlijst aangepast of worden er in de organisatie van het onderzoek veranderingen aangebracht. De echte bevolkingstelling wordt gehouden vanaf eind september tot half oktober van dit jaar. De mensen die deze week hebben deelgenomen aan de proef, kunnen dan ook weer een bezoekje verwachten. Want alle burgers van Arua worden ondervraagd. De antwoorden van de proefpersonen nu tellen echter niet mee voor het grote onderzoek. Deze antwoorden zijn uitsluitend bedoeld om het onderzoekpro-

ces te evalueren. "We willen nogmaals duidelijk maken dat de gegevens van geïnterviewde personen vertrouwelijk worden behandeld", stelt het CBS nadrukkelijk.

De instantie doet opnieuw een oproep aan mensen die tijdens de officiële telling in september en oktober als enquêteur willen werken. Belangstellenden kunnen zich daarvoor telefonisch of per e-mail aanmelden bij het CBS. Persoonlijk langsgaan op het kantoor in de Sun Plaza Building kan ook. Meer informatie over de Censo 2010 is te vinden op de website Censo2010.aw.

### Wietplantage opgerold

**ORANJESTAD — Justitie heeft gisteravond ongeveer 50 wietplanten in beslaggenomen in een huis op Palm Beach. De bewoner werd bovendien aangehouden.**

Lokale media meldden dat de zaak aan het licht kwam door een burenruzie. Toen politie poolshoogte ging nemen, deed de inwoner van het huis alsof hij niet thuis was. Agenten hadden hem echter al gezien en burens bevestigden dat de man thuis was.

Terwijl agenten om het huis heen liepen en op ramen en deuren bonsden, werd een sterke wietlucht opgemerkt. Een hulpofficier werd ingeschakeld om huiszoeking te kunnen doen. Hierbij werden diverse hennepplanten aangetroffen evenals materialen om de marihuana verder te verwerken.

### Kustwacht confisqueert illegale fuiken

**ORANJESTAD — De kustwacht heeft woensdagmiddag tijdens een patrouille negen illegale fuiken (canastors) aangetroffen.**

De fuiken waren in zee bevestigd onder boeien, dicht bij de territoriale grens tussen Aruba en Venezuela. Ze zijn uit het water gehaald, in beslag genomen en met behulp van een super-rhib, een speciale eenheid van de kustwacht, naar het Steunpunt Aruba gebracht. De kustwacht heeft proces-verbaal opge maakt. De zaak is verder in onderzoek.



De bestuurder van de pick-up die vorige week vrijdag het dodelijk ongeval op de LG Smith Boulevard veroorzaakte, wordt door de politie in de boeien geslagen.

**ORANJESTAD —** De bestuurder van de pick-up die vorige week vrijdag een ongeluk veroorzaakte waarbij een cruisetoerist om het leven kwam, zit nog vast. Het ongeval vond plaats op de LG Smith Boulevard, ter hoogte van meubelzaak Teak House. Het Openbaar Ministerie (OM) liet vanmorgen aan deze krant weten dat de bestuurder had gedronken.

De man zal begin volgende week worden voorgeleid, aldus woordvoerder Ann Angela. "De rechter-commissaris bepaalt wat er verder met de man gebeurt." De bestuurder van de pick-up kwam op de ochtend van 16 april in botsing met een quadracer, waarop twee toeristen zaten. De tweede persoon is met ernstige verwondingen met een Air Ambulance naar Canada gebracht.

Volgens Angela is deze persoon nog wel in leven.

De verongelukte cruisetoerist is vermoedelijk het twaalfde dodelijke verkeersslachtoffer van dit jaar. De 88-jarige Rafael Nadal zou het elfde slachtoffer zijn. Hij werd op 23 maart in de Boliviastraat geschept door een auto en werd met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis gebracht. Daar werd

hij geopereerd. Op 8 april overleed hij aan de complicaties van zijn verwondingen. Het OM weet nog niet of deze verwondingen het gevolg zijn van de aanrijding. De patholoog is nog bezig met het onderzoek, dat volgens Angela weken kan duren. Als dat het geval is, is Nadal het elfde verkeersslachtoffer van dit jaar. Zo niet, dan is de onfortuinlijke cruisetoerist de elfde.

## DIP-directeur weet niets van managementteam

**ORANJESTAD — Errol Shak Sjie, de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning (DIP), weet officieel niets van een door de ministerraad ingesteld managementteam. Hij zegt het nieuws hierover uit kranten te hebben vernomen.**

Shak Sjie wil hij niet ingaan op vragen over een mogelijk causaal verband tussen de instelling van een managementteam en het door hem ingediende ontslag. Wel zegt hij: 'op 1 januari 2010 had ik er 30 dienstjaren opzitten. Dat betekent dat ik recht heb op vervroegd pensioen. Ik heb besloten dat het tijd is voor andere doelen in mijn leven. Zoals meer tijd besteden aan mijn gezin'. Het ontslag van Shak Sjie gaat in per 1 mei 2011. Die datum ligt nog ver weg, maar Shak Sjie zegt nog in afwachting te zijn van een antwoord van de minister



Errol Shak Sjie

op zijn verzoek over het opnemen van uitstaande vakantiemaanden. Ook moet hij nog vernemen of hij in aansluiting op zijn ontslag inderdaad met vervroegd pensioen mag, zoals hij ook aan de minister heeft gevraagd.

De dagelijkse werkzaamheden bij DIP gaan momenteel nog als vanouds, laat Shak Sjie weten. Hij is er nog altijd de hoogste baas.

Want hoewel hij wel uit kranten en van andere media heeft vernomen dat de regering ontevreden is over zijn directievoering, heeft de regering hem hierover niet persoonlijk benaderd, zegt hij.

Shak Sjie studeerde Planologie aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen en heeft daaropvolgend in dienst van de overheid vooral gewerkt aan het maken van beleid en wetgeving ten aanzien van ruimtelijke ordening op Aruba.

### Twee jaar en drie maanden cel

## Zware straf voor bommelder Arkefly

**ORANJESTAD/ENNIS — De 44-jarige Jorge Serapio Flores is gisteren veroordeeld tot twee jaar en drie maanden celstraf, waarvan een jaar voorwaardelijk. Hij kreeg deze straf voor de valse bommelding aan boord van Arkefly vlucht 361 van Amsterdam naar Aruba op 13 januari. Met aftrek van voorarrest moet Flores nog twaalf maanden achter tralies zitten.**

Ierse media melden dat rechter Donagh McDonagh geen mededogen had voor de excuses en tranen van de dader. De rechter was niet onder de indruk van het gedrag van Flores. "Tranen werken bij mij

niet." Tijdens de rechtszaak werd duidelijk dat Flores tachtig eerdere veroordelingen op zijn naam heeft, waaronder drugsdelicten, mishandeling en een 'ellenlange lijst' aan veroordelingen gerelateerd aan verkeersovertredingen.

#### Milde straf

Bij het opleggen van de straf zei de rechter dat Flores 'roekeloos' is geweest en zich 'onaanvaardbaar heeft misdragen' door beledigende en racistische opmerkingen te maken in de richting van de bemanning.

Het feit dat hij een bommelding deed, verergerde de situatie enorm, aldus

de rechter. Hiermee kwam namelijk de veiligheid van de passagiers en bemanningsleden in het geding. "Bommeldingen aan boord van een vliegtuig moeten tegenwoordig heel serieus worden genomen, dus ook in de rechtszaal." De opgelegde straf was volgens de rechter nog 'mild'. Hij voegde bovendien toe, dat Flores na het uitzitten van zijn straf, zo snel mogelijk het land zou moeten worden uitgezet.

Volgens berichten in de *Irish Times* ontstond het incident aan boord door onenigheid over drank. Flores zou geweigerd hebben om 3,50 euro te betalen voor een kleine fles wijn. Er ontstond een

ruzie waarbij de man, die naar verluidt al dronken was, enkele bemanningsleden beledigde.

Vervolgens zei hij een bom te hebben en dreigde het toestel op te blazen. De piloot maakte noodgedwongen piloot een landing op de nabijgelegen luchthaven Shannon Airport in Ierland, waarop Flores in de boeien werd geslagen. Het toestel bleek na onderzoek geen bom aan boord te hebben. De gestrande passagiers werden door een ingevlogen tweede toestel verder vervoerd. Luchtvaartmaatschappij Arkefly heeft gezegd de schade, geschat op ruim 2 ton florin, op de dader te willen verhalen.

## Handelsmissie duurzame energie

**ORANJESTAD —** De Kamer van Koophandel (KvK) organiseert dit jaar voor de tweede keer een handelsmissie. Van 2 tot 10 september reist een delegatie af naar Colombia, Panama en Costa Rica. De missie staat volledig in het teken van duurzame energie.

KvK werkt al jaren nauw samen met de Economische Voorlichtings Dienst (EVD). Deze dienst bundelde begin dit jaar haar krachten samen met het Octrooiencentrum Nederland en SenterNovem. De nieuwe organisatie kreeg de naam Agentschap NL. Op verzoek van dit agentschap organiseert MetaSus, een bedrijf dat werkzaam is in de sector van milieutechnologie, in september een economische reis naar Costa Rica, Panama en Colombia. Het doel van de reis is om te praten over duurzame energie. De Arubaanse KvK

heeft zich bij deze handelsreis aangesloten, omdat ze het onderwerp belangrijk vindt en bedrijven in deze regio gelegenheid wil geven om zich op dit gebied verder te ontwikkelen.

Net als de vorige handelsmissie, die begin maart naar Panama en Colombia voerde, zal ook deze aankomende handelsmissie in het teken staan van *match making* en netwerken. De delegatie brengt in Colombia onder meer een bezoek aan een milieucongres van de *Asociación Colombiano di Industrie Andi*. Aan dit congres doen ongeveer 300 bedrijven mee. Costa Rica is interessant om te bezoeken, omdat het land zich tot doel heeft gesteld om in 2021 CO2 neutraal te zijn. Panama is volop bezig met haar uitbreidingsplannen voor het bekende Panama-kanaal, en dat biedt volgens KvK ook mogelijkheden voor het Arubaanse bedrijfsleven.

## Laboratoria houden zaak tegen AZV aan

**ORANJESTAD —** De laboratoria NoordLab en Alpha Interlab hebben hun administratieve bezwaarprocedure tegen nationale zorgverzekeraar AZV aangehouden. De LAR-zaak zou maandag 26 april voor de rechter komen.

Dat heeft de advocaat van de laboratoria, Dello Gomez, desgevraagd aan deze krant gemeld. Gomez sluit niet uit dat de partijen hun conflict in onderling overleg zullen beslechten. Tot die tijd houden zijn cliënten de LAR-zaak aan. De rechter

oordeelde in februari van dit jaar al in een kort geding tussen de laboratoria en het AZV. Toen werd bepaald dat AZV haar werkelat met de twee bedrijven niet mocht verbreken, omdat de bezwaren van het AZV niet legitiem waren. Er was onvoldoende bewijs, vond de rechter, voor de beschuldiging van de zorgverzekeraar van belangenverstrengeling. Volgens AZV zouden de ondernemingen in handen zijn van twee artsen. In navolging van de uitspraak in het kort geding heeft AZV sinds februari de betalingen aan de laboratoria hervat.



## Overleden

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| <b>Ronald Pool</b>                   | <b>16-04-2010</b> |
| <b>Sra. Victoria M. Santiago</b>     | <b>16-04-2010</b> |
| <b>Sra. Felicia F. Kelly – Thode</b> | <b>17-04-2010</b> |
| <b>Gaspere Cupello</b>               | <b>18-04-2010</b> |
| <b>Ronald J. Croes</b>               | <b>19-04-2010</b> |
| <b>Juliette A. Halley – Peterson</b> | <b>19-04-2010</b> |
| <b>Daphny R. Laurance</b>            | <b>20-04-2010</b> |
| <b>Mrs. Telmelia R. Heyliger</b>     | <b>20-04-2010</b> |
| <b>Olinda M. Croes – Albertsz</b>    | <b>20-04-2010</b> |
| <b>Francisco U. Croes</b>            | <b>20-04-2010</b> |
| <b>Mario P.I. Cornet</b>             | <b>20-04-2010</b> |
| <b>Fedelito R. Brebout</b>           | <b>21-04-2010</b> |

Namens de familie willen wij onze dank betuigen voor alle steun en medeleven die wij hebben mogen ontvangen tijdens het ziektebed en het overlijden van mijn man, onze papa en opa



### Cornelis “Cees” van Vliet

Wij danken hen die ons in woord en gebaar hebben bijgestaan, voor de royale donaties en de bloemen. Een speciaal woord van dank gaat uit naar dokter Hermans, het Koningin Wilhelmina fonds en Shirley en Diana in het bijzonder.

Familie van Vliet

### Salmo 15:1-3

“Señor, ken por hospeda den Bo tent,  
ken por habita Bo seru santu?  
Esun cu ta hiba un bida drechi,  
cu ta practica husticia,  
y cu semper sa papia berdad;  
cu no sa papia malo di hende,  
no ta haci daño na su prohimo  
ni ta pone su cara na bergwensa”.

Señor a yama den Su reino, despues di un  
bida dedica na Señor y na “e hende”,

### Monseigneur Dr. Pader Amado Römer

Na number di Centro Katechetico Aruba y  
maestronan catolico ta bay nos mas  
sincere condolencia na Mgr. Luis A. Secco y  
Clero Catolico, famia di Pader Römer y  
pueblo di Antiyas y Aruba.

Cu Pader Römer sosega na paz.

### Calling All DIRECTV Customers

DIRECTV Caribbean wishes to inform all customers in Aruba that Grupo Leo is no longer the authorized Agent for the DIRECTV Service in Aruba.

DIRECTV is currently making arrangements for a new office to be established on the island so that we can continue to serve our customers.

All current and former DIRECTV Customers are asked to contact Sayonara Martina at our Curacao office on Telf. 5999-7674398 (ext. 2261) or 6994616 or contact us via email: [smartina@directvtt.com](mailto:smartina@directvtt.com); [tanglee@directvtt.com](mailto:tanglee@directvtt.com)



## COLOFON

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AMIGOE ARUBA</b><br>Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368<br><b>Bilderdijkstraat 16</b><br>Postbus 323, Oranjestad, Aruba                                                                                  | Amigoearuba@setamet.aw<br><br><b>Corrector</b><br>Mirte de Rozario<br><br><b>Administratie:</b><br>Zulaika Kelly (Abonnementen)<br>Grecia Willems (Advertenties)<br><a href="mailto:Admin@amigoearuba.aw">Admin@amigoearuba.aw</a> | <b>Verkoop</b><br><a href="mailto:sales@amigoearuba.aw">sales@amigoearuba.aw</a><br><br><b>Distributie:</b><br>Zulaika Kelly, Zulma Kock<br><a href="mailto:admin@amigoearuba.aw">admin@amigoearuba.aw</a><br><br><b>Kantoor uren:</b><br>Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm<br><br><b>Bankrekening nummers:</b><br>Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03<br>Banco di Caribe #810278-01 |
| <b>Directie:</b><br>E-mail: <a href="mailto:directie@amigoearuba.aw">directie@amigoearuba.aw</a><br><br><b>Redactie:</b><br>Sharina Henriquez (coördinator)<br>Shade Cybulkiewicz, Alex Lacle,<br>Arien Rasmijn | <b>Opmaak</b><br>Zulma Kock<br><a href="mailto:avisamigoe@setamet.aw">avisamigoe@setamet.aw</a>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



### REGERING VAN ARUBA

De Minister van Justitie en Onderwijs, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacatures van:

- Directeur Commandant Generaal Abraham de Veerschool M.A.V.O;
- Directeur Juliana School M.A.V.O;
- Hoofd Scol Paso pa Futuro (speciaal onderwijs);
- Interim directeur Avondmavo;
- Adjunct-directeur Avondtechnische opleidingen.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen danwel bereid te zijn om een ‘managementcursus’ te volgen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma’s, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Justitie en Onderwijs, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth Jong, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad, Fax: 583-1522.

## HET WEER

**Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 24 april 2010 12.00 uur:**

**Weer:** Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. De verwachte maximumtemperatuur zal 32°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn. Zonsondergang is om 18:48 uur en zonsopgang om 06:19 uur.

**Wind:** Zwak tot matig en oostelijk; windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen).

**Weeroverzicht:** In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Gedurende de vroege ochtenduren bestaat er echter kans op een enkele plaatselijke lichte bui.

**Zeecondities:** Matig met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.0 meter. **Bijzondere verschijnselen:** Geen.

**Vooruitzichten tot zondagmiddag:** Licht tot half bewolkt met kleine kans op een plaatselijke bui in de vroege ochtenduren.

| OVERZICHT WEERSGESTELDHEID         |                   |     |     |          |
|------------------------------------|-------------------|-----|-----|----------|
| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: | Afgelopen 24 uur: |     |     |          |
| Station                            | Weertype          | Max | Min | Regen mm |
| Aruba                              | halfbewolkt       | 34  | 28  | 0.0      |
| Bonaire                            | lichtbewolkt      | 32  | 27  | 0.1      |
| Curaçao                            | halfbewolkt       | 33  | 27  | 0.2      |
| St. Maarten                        | lichtbewolkt      | 30  | 23  | 0.0      |
| Amsterdam                          | halfbewolkt       | 12  | +0  | 0.0      |
| Atlanta                            | onbewolkt         | 26  | 14  | 0.0      |
| Bogotá                             | halfbewolkt       | 22  | +6  | 0.0      |



### CENTRALE BANK VAN ARUBA

#### BELANGRIJKE MEDEDELING

Conform artikel 2 lid 1 van de Landsverordening toezicht trustkantoren (AB 2009 no. 13) (Ltt) is het verboden in of vanuit Aruba de trustwerkzaamheden als bedoeld in artikel 1 van de Ltt uit te oefenen, zonder in het bezit te zijn van een daartoe door de Centrale Bank van Aruba (CBA) verleende vergunning. Aanvraagformulieren voor een vergunning om de werkzaamheden van trustkantoor uit te oefenen zijn verkrijgbaar op de website van de CBA: [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org).

Overeenkomstig artikel 33 lid 1 van de Ltt dienden de vóór 5 februari 2009 in Aruba gevestigde trustkantoren, die als zodanig ingeschreven stonden in het handelsregister, binnen **één jaar** na voornoemde datum (zijnde 5 februari 2010) in het bezit te zijn van een vergunning van de CBA indien zij na ommekomst van deze termijn hun trustactiviteiten als bedoeld in artikel 1 van de Ltt wensten voort te zetten.

Aangezien de bovenbedoelde overgangstermijn inmiddels verstreken is, dienen trustkantoren die niet in het bezit zijn van een vergunning de trustactiviteiten als bedoeld in artikel 1 van de Ltt onverwijld te staken. Het zonder vergunning van de CBA verrichten van deze activiteiten na ommekomst van de overgangstermijn is immers strafbaar op grond van artikel 31 van de Ltt.

De CBA zal onverwijld optreden tegen personen en/of entiteiten die in strijd handelen met artikel 2 lid 1 van de Ltt.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevrouw C.M. Linders-Bryson of mevrouw S.J. Schmidt van de afdeling Toezicht via respectievelijk telefoonnummers (297) 5252-178 of (297) 5252-181 danwel via e-mail [c.m.linders-bryson@cbaruba.org](mailto:c.m.linders-bryson@cbaruba.org) of [s.j.schmidt@cbaruba.org](mailto:s.j.schmidt@cbaruba.org)



### REGERING VAN ARUBA

De Minister van Justitie en Onderwijs, als bevoegd gezag van de openbare scholen, roept sollicitanten op voor de vacatures van:

#### KLEUTER- EN BASISSCHOLEN:

- Reina Beatrix; 4 leerkrachten basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Scol Primario Kudawecha; 2 leerkrachten basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Comm. Pieter Boerschool; 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Colegio Conrado Coronel; 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 (volledige betrekking);
- Comm. Pieterboerschool; 1 leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
- Scol Paso pa Futuro; 2 leerkrachten speciaalonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool; 2 leerkrachten speciaalonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool; 2 leerkrachten speciaalonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking).

#### M.A.V.O. :

- 1 docent Engels, 2<sup>e</sup> graads bevoegdheid (volledige betrekking)
- 1 docent Engels; 5 lesuren per week
- 1 docent Nederlands, 2<sup>e</sup> graads bevoegdheid (volledige betrekking)
- 1 docent Nederlands; 16 lesuren per week
- 1 docent KGL; 8 lesuren per week
- 1 docent Informatiekunde; 24 lesuren per week
- 1 docent PV; 24 lesuren per week
- 1 docent Wiskunde; 20 lesuren per week.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- de Nederlandse nationaliteit bezit;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma’s, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Justitie en Onderwijs, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth Jong, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad, Fax: 583-1522.

## AGENDA

### KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

\*\*\*\*\*

### WACHTREGELING DOKTOREN

vrijdag 23 april

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

### Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

\*\*\*\*\*

### PRO LECHI MAMA (PLM)

**Hulplijnen:** voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

### INFORMATIECENTRUM KONINGIN

#### WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

### EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

### NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

### AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

### COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. 583-4554 of 583-4101.  
Fax 583-3334.

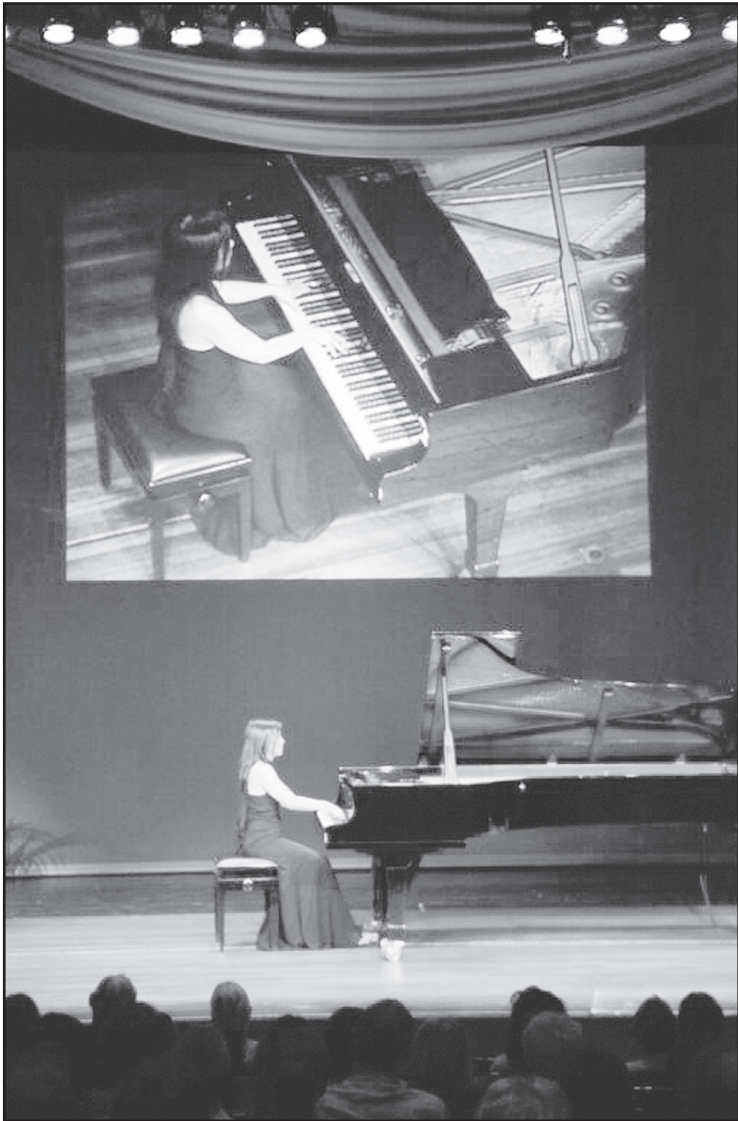


Vijfde avond Aruba Piano Festival:  
**Technische hoogstandjes  
in Cas di Cultura**

**ORANJESTAD — Een goed gevuld Cas di Cultura was gisteravond weer getuige van een paar buitengewone uitvoeringen van klassieke muziek tijdens het Aruba Piano Festival. Het was de vijfde avond.**

door onze verslaggever  
**Ariën Rasmijn**

Vanwege het afzeggen van de musici Jan Lust en Alan Weiss en de vertraging van de komst van Alissa Margulis, allemaal als gevolg van de vulkaanuitbarsting in IJsland, was de avond met als thema ‘Sounds of the World’ naar gisteravond verplaatst. De avond werd geopend door de Venezolaanse cellist Horacio Contreras. In zijn eentje speelde hij Cassado’s Suite voor cello solo. Een heel gevarieerd stuk, met mooie ingetogen passages en ingewikkelde momenten, tot snoeiharde passages die liefhebbers van het heavy metal cello ensemble Apocalyptica wel zouden waarderen. De uitvoering was adembenemend en de Venezolaan moest terugkomen om nog meer applaus van het publiek in ontvangst te nemen. Alessio Bax speelde een nog moeilijker stuk. In het aangepaste programma



Lucille Chung, eerder deze week in actie tijdens het Aruba Piano Festival.

**Bezorgde echtgenoot**

**ORANJESTAD —** Politieagenten moesten afgelopen woensdagavond naar het Horacio Oduber ziekenhuis. C.A., de echtgenoot van een patiënte die onlangs een kind baarde maar vanwege complicaties in het ziekenhuis moest blijven, deed bij hen zijn beklag over de verplegers. De gezondheid van de vrouw zou in de afgelopen dagen alleen maar achteruit zijn gegaan en A. wilde dat zij door een arts zou worden onderzocht. Het personeel had

hem echter verteld dat dit niet nodig was. Volgens de man hadden ze hem zelfs bedreigd. Als hij zich agressief zou blijven gedragen naar hen toe, dan zou zijn vrouw daar de gevolgen van ondervinden. C.A. sprak ook met de hoofdverpleger. Deze gaf aan met de vrouw te gaan praten. Dit bleek echter niet goed genoeg voor de bezorgde echtgenoot. Van de politie kreeg hij te horen dat hij een klacht moest indienen bij de klachtenafdeling van het ziekenhuis.

**Met wasbak geslagen**

**ORANJESTAD —** In een woning aan de Pitastraat troffen agenten de 44-jarige Costaricaan E.N.H. aan, zwaargewond in een plas van zijn eigen bloed. De woning is vermoedelijk het domein van ambulante drugsverslaafden.

De politieagenten vroegen direct een ambulance, aan-

gezien de man diepe snijwonden aan zijn benen, armen en voorhoofd had. Volgens ooggetuigen zou de man met een wasbak zijn verwond door ene J.S., van wie sindsdien elk spoor ontbreekt. Het ambulancepersoneel moest de Costaricaan eerste hulp verlenen voordat ze hem naar het ziekenhuis konden vervoeren.

**Aruba is Beautiful!**  
**...And Clean...**

Support:  
**Fundacion Aruba Limpi** ☎ **583-8383**

**INGEZONDEN**

**Ayo, te despues, Pader Amado Römer**

DIASABRA ULTIMO nos a ricibi e noticia tristo cu pader Amado Römer a bay so-sega. Pader Amado Römer no ta un desconoci riba nos isla, pero toch nos kier a conta algo di su vida pa informa esnan cu no conoce of no conoce bon, ta ken e gran hende aki tabata. Monseigneur Doctor Amado Römer, miho conoci como pader Römer, a nace na Corsow dia 5 december 1921. Ya for di hoben el a duna di conoce cu e kier a bira pastoor y dia 29 juni na edad di 24 aña el a keda ordena como pastoor. El a traha un corto tempo na Corsow y na Aruba (Playa) y despues el a bay studia na Roma. Eynan el a logra su doctorado den teologia. Despues di a bolbe Corsow el a

keda ordena Monseigneur.

Pader Römer tabata un hende di pueblo. El a encurasha e pueblo, principalmente obreronan di Corsow, pa nan uni nan mes den sindicato y cooperative pa asina nan no solamente haña nan derechonan, ma tambe pa nan por siña y yuda otro pa haci miho uso di loke nan mes tin. Den siglo pasa pader Römer tabata encurasha mivimento sindicalista y cooperative na Corsow y Aruba, manera Credit Union.

Pader Römer a traha simpel pa yuda esnan di menos recurso. E tabata conoci pa su remarcanan critic fuerte y no tabatin miedo di duna su opinion. E tabata masha

stima y aprecia cerca tur cu a conoce. Na final di siglo pasa pader Römer a cuminsa profundisa su mes den e ser hende, e ser humano, e hende cu ta creacion di dios segun Su imagen y semehansa. Pa nos usa pader Römer su mes palabranan: “Mi tabata bira mas y mas enamora di Hende”. Preguntanan manera: Kico e hende ta? Con e hende ta? Ken e hende ta? A tene pader Römer basta ocupa te cu el a produci e buki cu e titulo “Hende” (juli 1997). Pader Römer tabata un di e motornan tras di e fundacion FESKA cu a haci hopi trabou riba tereno scientific.

Na aña 1977 pader Römer a bira director spiritual di combento Salida di Solo aki

stond al aangegeven dat het arrangement van Ravel’s ‘La Valse’, dat hij zou uitvoeren, ‘extreem moeilijk’ was. Daar was geen woord van overdreven, want het stuk was van begin tot eind een aaneenschakeling van acrobatische capriolen op het klavier. Abrupt van hard naar zacht en van hoog naar laag.

Op het scherm achter het podium was het allemaal zo goed te zien dat je eerder de neiging had om naar Bax’ handen te kijken dan om naar het potsierlijke, zwaar op de hand liggende stuk zelf te luisteren. De staande ovatie, onder meer van *maestro* Willem Statius-Muller, was desalniettemin meer dan terecht. Bax en Contreras keerden daarna samen met violist Simon Gollo terug voor een paar mooie, ingetogen uitvoeringen van stukken van Mendelssohn.

Perfekte muziek voor op een dure trouwerij of tuinfeest of op een mooi avondje klassieke muziek in Cas di Cultura. Morgen is de Franse avond en zaterdag wordt het Aruba Piano Festival afgesloten met de finale van het Crescendo piano-concours en uitvoeringen van Duitse componisten.

**Diversiteits award voor moedermaatschappij RBTT**



RBC heeft de Catalyst Award 2010 voor diversiteit ontvangen. Op de foto enkele executives van RBC, (vlnr) director of Communications van Royal Bank of Canada André Conrad Roberts, director of Institutional Equity Christine Wong, sales van RBC Dominion Securities Inc., RBC Chief Executive Officer Gord Nixon, chief Human Resources Officer van RBC Zabeen Hirji en Vice President van RBC Commercial Banking Niranjan Vivekanandan.

heden van diversiteit optimaal kunnen benutten.” Deze visie van Nixon wordt onderstreept door Zabeen Hirji, *chief Human Resources Officer* voor RBC. “Diversiteit is één van de kernwaarden binnen het bedrijf. We waarderen verschillen en respecteren elkaar. Door onze talenten en capaciteiten

te bundelen, kunnen we gemeenschappelijke doelstellingen realiseren. Diversiteit is een win-win situatie: als medewerkers hun mogelijkheden optimaal kunnen benutten, profiteert RBC daar ook van.”

Dat RBC de Catalyst Award 2010 heeft ontvangen, komt

volgens het bedrijf onder andere door de wijze waarop medewerkers zich kunnen ontplooiën. Mentoring is daarvan een voorbeeld. Medewerkers van verschillende achtergronden en niveaus worden aan elkaar gekoppeld, zodat ze van elkaar kunnen leren wat diversiteit betekent. Daarnaast biedt

RBC coaching- en ontwikkelingsplannen voor vrouwen en minderheden.

Volgens Nixon is het winnen van de onderscheiding voor RBC aanleiding om nieuwe initiatieven op te zetten, zodat diversiteit nog dieper doordringt binnen het bedrijf.

**Ex neemt airco mee**

**SAN NICOLAS — Agenten moesten onlangs naar Caya Butishi toe waar een man met initialen R.E. uit het huis van zijn ex-vrouw M.C. een airco had meegenomen en een slaapkamer ondersteboven had gehaald.**

R.E. werd nog in dezelfde straat aangetroffen door de politieagenten. Hij vertelde dat de airco van hem was en dat hij het apparaat inmiddels had verkocht. Ook zou het bed, de televisie en nog een aantal andere meubels in het huis van M.C. van hem zijn. De vrouw vertelde de agenten dat de airco juist van haar zoon was. Als antwoord kreeg zij te horen dat haar zoon zich maar met het aankoopbewijs van de airco bij de recherche moest melden en aangifte moest doen.

**Scooter zonder nummerplaat**

**ORANJESTAD —** Patrouillerende agenten troffen afgelopen woensdagochtend in Tanki Leendert een jongen aan op een scooter zonder nummerplaat.

Hij werd gesommeerd te stoppen, maar de jongeman gaf daaraan geen gehoor. Aan zijn uniform viel echter te zien dat hij leerling van EPB Hato was. De agenten zetten geen achtervolging in, maar gingen naar de school. Daar troffen zij de plaatloze scooter aan. Een takelwagen werd opgeroepen en het voertuig werd ingerekend. Later op de dag meldde de eigenaar van de scooter zich op het bureau. Van de dienders kreeg hij te horen dat hij de scooter weer in zijn bezit zou krijgen als hij de juiste papieren kon overleggen.

**Wandelevenementen**

**ORANJESTAD — De Aruba College Foundation en Arruwac organiseren beide binnenkort een *caminata*.**

Het wandelevenement van Aruba College Foundation is zondag. De start is om vijf uur ’s middags bij Fisherman’s Huts. De deelnemers leggen een afstand af van vijf kilometer. Kaartjes om deel te nemen kosten 10 florin per persoon. Kaartjes zijn te koop bij Muzannin Wever op telefoonnummer 594-6044, Suzette Bareño op telefoonnummer 594-7680, Lisanne Sambo op telefoonnummer 739-1980 en bij Mary Wever-Laclé op 582-3792. De opbrengst van het wandelevenement wordt gebruikt om in november een *college fair* te kunnen organiseren. Arruwac organiseert op 30

april de vijftigste Internationale 10 kilometer Boulevard Loop. Deze week kwam de organisatie bij elkaar in The Old Cunucu House. Voorzitter Vanessa Tromp en bestuursleden Rafael Lopez en Roque Koolman van Arruwac waren hierbij aanwezig. Ook vertegenwoordigers van de politie, het Rode Kruis, Valero en sportinstituut Valero kwamen naar de vergadering. Wie wil meedoen met dit wandelevenement en zich nog niet heeft ingeschreven, kan dit tot vrijdag 28 april nog doen. Dat kan bij het kantoor van Idefre. De organisatie benadrukt dat inschrijven op de dag zelf niet mogelijk is. De Boulevard Loop begint ’s avonds om half zes, vanaf LG Smith Boulevard 486 en de finish is ter hoogte van Aruba Ports Authority (APA).

Oude foto’s  
Om het sportevenement extra luister bij te zetten, doet Arruwac een oproep aan de Arubaanse bevolking om foto’s van voorgaande edities in te leveren sturen. Arruwac wil van deze foto’s een groot collage maken en tentoonstellen op de dag van de race. Zo komt de lange historie van de Boulevardloop, met renners als Willy Willems, Lia Meelis, Rudy Dirksz, Rudsel Martina en Kees Dekkers, mooi in beeld. Wie oude foto’s heeft van renners, huldigen en andere momenten uit vijftig jaar Boulevardloop kan contact opnemen met Vanessa Tromp op telefoonnummer 593-5801.

Scans van foto’s kunnen worden gemaild naar vanesatromp@gmail.com.

**Trends bijhouden**

**ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) publiceert vanaf vandaag de zogenaamde Charts & Trends (C&T) op haar website.**

Hierin staan volgens de Bank meer dan 200 grafieken die indicatoren van de economische activiteit op Aruba weergeven. De meerderheid van de

grafieken geeft informatie op maandbasis. “Op die manier hebben gebruikers de beschikking over actuele gegevens van de betreffende indicator”, aldus de Bank. Bovendien valt uit de grafieken op te maken of de statistieken in het verslagjaar het beter of slechter doen dan in de voorgaande jaren. Gebruikers kunnen zelf beoordelen of er een

verandering is in ‘de korte termijn trend’ van een indicator. De bank zal ‘normaal gesproken’ om de twee weken op woensdag de publicatie vernieuwen. Geïnteresseerden kunnen de publicatie opvragen via de website van CBA. De C&T is in november 2008 gestart als een intern analyse-instrument voor de bank.



# Jeroen Mooren pakt brons op EK judo

WENEN — Judoka Jeroen Mooren voelde zich al vier jaar geleden sterk genoeg om Nederland op de grote toernooien in de klasse tot 60 kilogram te vertegenwoordigen. De student geneeskunde uit Nijmegen belandde echter in de wachtkamer nadat Ruben Houkes in 2007 de wereldtitel won en een jaar later met een bronzen medaille van de Olympische Spelen terugkeerde. Gisteren op het eerste EK na het afscheid van Houkes was het dan eindelijk zo ver. Houkes stelde niet teleur in Wenen en bekronnende zijn debuut op een groot evenement met brons.

“Het had misschien wel beter gekund”, besefte de 24-jarige Mooren na zijn beslissende zege op de Rus Beslan Moedranov. “Maar ik moet tevreden zijn. Ik mocht het nu eindelijk laten zien. Natuurlijk presteer ik al jaren goed op internationale toernooien.

Maar op de EK, WK of Olympische Spelen moest ik toch altijd kijken hoe Houkes het ervan afbracht. Soms was het moeilijk, maar ik ben altijd blijven geloven in mijn kansen. Gelukkig heb ik nu meteen kunnen laten zien waarom ik in staat ben. Dat geeft een goed gevoel in de aanloop naar de kwalificatie voor de Olympische Spelen die volgende maand van start gaat.

Het duurde even maar nu mag ik het laten zien.” Mooren beschreef zijn debuut op een belangrijk titeltoernooi als een dag van hoogte- en dieptepunten. Hij begon sterk tegen de lastige Brit James Millar en had wei-

nig last van de Belg Yung Gascard. Ook in de slotfase van de kwartfinale tegen Elio Verde, de Italiaanse nummer drie van de laatste WK, stond hij op voorsprong. “Maar ik vergat een arm uit te steken. Dat was zonde, want ik had ook die wedstrijd kunnen winnen”, besefte hij. “Aan de andere kant had ik niet verwacht dat ik vervolgens ook wereldkampioen Georgii Zantaraia uit Oekraïne zou verslaan. Dat was me nog nooit gelukt.”

**Willeboordse door**  
Elisabeth Willeboordse heeft vandaag met één overwinning de halve finale van de EK judo in Wenen bereikt. De winnares van het zilver op de laatste WK in Rotterdam was vrijgeloot voor de eerste ronde en ken- de vervolgens weinig problemen met Svitlana Chepoerina uit de Oekraïne. Ze stuit in de halve eindstrijd op Vlora Bedzeti uit Slovenië. De klasse tot 63 kilogram van de Europese eindronde in de hoofdstad



vlr: Ludwig Paischer (Oos, zilver), Sofiane Milous (Fra, goud), Elio Verde (Ita, brons) en Jeroen Mooren (Ned, brons)

van Oostenrijk telt slechts veertien deelnemers. Debutante Linda Bolder is nog één overwinning verwijderd van een bronzen medaille. De vervangster van de geblesseerde Edith Bosch in de klasse tot 70 kilogram won haar eerste wedstrijd in de herkansing van de Russin Olesja Ovsjetsjoek. Eerder bereikte Guillaume Elmont al de kwartfinale in de klasse tot 81 kilogram. Dex Elmont werd in de tweede ronde van de klasse tot 73 kilo uitgeschakeld. Hij won vorig jaar nog zil-

ver op de EK. De organisatie van de Europese kampioenschappen judo in Wenen is in afwachting van een speciale gast. Vladimir Poetin, president van Rusland, heeft aangekondigd dat hij morgen en zondag de beste judoka's van zijn land komt aanmoedigen. Hij is niet alleen een groot liefhebber van judo, Poetin is zelf ook in het bezit van de zwarte band. Morgen staan de zwaarste gewichtsklassen op het programma. Poetin kan de Nederlanders Henk Grol (-100 kg), wereldkampioene Mar-

hinde Verkerk en Carola Uilenhoed (+78 kg) aan het werk zien. Ze hebben alle drie kans op eremetaal en kunnen dus het feestje van de eregast uit Rusland bedienen.

De EK worden zondag afgesloten met landenwedstrijden. Veiligheidsmensen van Poetin hebben het Ferry-Dusika-Stadion al zorgvuldig geïnspecteerd. Vijftien cameraploegen uit Rusland hebben al aangekondigd het bezoek van de president van Rusland aan de EK judo te vereeuwigen.

## Van Barneveld uitgeschakeld

LIVERPOOL — Raymond van Barneveld is nog altijd niet in goede doen. De Nederlandse darter verloor gisteravond ook in de elfde ronde van de Premier League en blijft troosteloos onderaan. In Liverpool schakelde de Engelsman James Wade de Hagenaar definitief uit: 8-3. ‘Barney’, die sterk begon en

tot 3-3 gelijke tred hield, heeft pas twee partijen gewonnen en één gelijk gespeeld. Dat is te weinig om nog hoop te hebben op een plek in de play-offs, volgende maand met de beste vier van het klassement. Favoriet Phil Taylor leidt ongeslagen. Tegen de Australiër Simon Whitlock noteerde hij zijn negende overwinning.

## Zuid-Afrika kan niet winnen

WIESBADEN — Vijftig dagen voor de start van het wereldkampioenschap voetbal in Zuid-Afrika lijkt het gastland nog niet in vorm. Bij een oefenduel met het lager ingeschatte Noord-Korea kwam de ploeg van trainer Carlos Alberto Pereira gisteren niet verder dan 0-0. De wedstrijd werd

gespeeld in het Duitsland waar Zuid-Afrika zich momenteel voorbereidt op het WK. Zuid-Afrika stuit op het WK in groep A op Mexico, Uruguay en Frankrijk. Noord-Korea staat voor de loodzware opgave om groep G met Brazilië, Portugal en Ivoorkust te overleven.

## Henin breekt linkerpink

HASSELT — Justine Henin heeft woensdag tijdens de training haar linkerpink gebroken. De rechtshandige Belgische tennisster komt daarom dit weekeinde niet in actie bij het enkelspel in de ontmoeting voor de Fed Cup met Estland.

Henin doet wel mee in het dubbel. Ze verwacht daarbij niet al te veel hinder te ondervinden van haar pink. “Tijdens een training wilde ik een bal van Kirsten met mijn linkerhand stoppen. Iets wat ik regelmatig doe op de training, maar nu liep het mis”, zei Henin vandaag. “Ik voelde een stekende pijn in de pink. Vanochtend heb ik in het ziekenhuis in Hasselt foto's laten maken, en daaruit blijkt dat de linkerpink gebroken is. Ik heb dan ook besloten om geen enkels te spelen. Ik voel wel wat pijn, maar zondag zal ik wel dubbel. Was het mijn rechterpink geweest, dan zou ik wel meerdere weken ‘out’ zijn”. België strijdt met Estland om een plaats in de wereldgroep. Kim Clijsters en Yarina Wickmayer komen nu in actie in het enkelspel.



Justine Henin vandaag tijdens een persconferentie over de Fed Cup tegen Estland.

## Maastricht overweegt koop MVV-stadion

MAASTRICHT — Burgemeester en wethouders van Maastricht overwegen om stadion De Geusselt van het noodlijdende MVV aan te kopen. De koop kan bijdragen aan het behoud van de voetbalclub en leegstand van het enorme gebouwencomplex voorkomen. Dat maakte de gemeente Maastricht gisteren bekend. Door de ernstige financiële problemen van MVV loopt ook de gemeente naar eigen zeggen risico. Leegstand zou

negatieve gevolgen kunnen hebben voor de omgeving. Bovendien verlicht de aankoop de problemen van MVV. B&W komen met hun verklaring, nadat de politieke partijen in de gemeenteraad woensdag opheldering hadden gevraagd na krantenberichten over een reddingsplan voor MVV. Voor de meeste politieke partijen is financiële steun voor MVV uitgesloten. Woensdag nog hadden vertegenwoordigers van politiek en bedrijfsleven overleg over

de toekomst van MVV. Voor 1 mei moet de club bij de KNVB een plan van aanpak indienen om de financiële problemen op te lossen. De spelers krijgen al sinds februari geen salaris meer. Steun aan MVV ligt gevoelig bij de raad. Tot zeven jaar geleden sprong de gemeente als redder in de nood steeds bij, maar in 2003 maakte de toenmalige burgemeester Gerd Leers een eind aan de gemeentelijke steun. Volgens in de regionale media uitgelekte

plannen wil de gemeente nu symbolisch één euro betalen voor het stadion. Daarmee is MVV verlost van de achterstallige stadionhuur. De begroting van MVV kan daarmee omlaag gebracht worden van 3,2 miljoen euro naar ruim 2 miljoen euro. B&W zien veel in plannen De Geusselt om te bouwen tot een multifunctioneel centrum, dat nieuwe prestigieuze projecten in Maastricht mogelijk maakt.

## Atletico boekt kleine zege

MADRID — Atletico Madrid heeft gisteren met minimale cijfers (1-0) gewonnen van Liverpool in de halve finale van de Europa League. Diego Forlan maakte vroeg in de eerste helft de enige tref-fer voor de Madrilenen, die vooral tevreden zullen zijn dat ze de wedstrijd zonder tegendoelpunt doorkwamen. Liverpool moest maar liefst 2000 kilometer, deels over land, afleggen voordat de ploeg woensdag in Madrid arriveerde.

Door de problemen in het vliegverkeer ging de reis aanvankelijk per trein. Steraanvaller Fernando Torres maakte die tocht niet mee. De Spanjaard moest met een knieblesure afmaken en werd vervangen door David Ngog. De Spaanse Liverpool-trainer Rafael Benitez gaf toe dat zijn ploeg vermoeid was, maar beloofde een topfit elftal aan de aftrap.

Die belofte leek zijn ploeg niet in te lossen. Al na negen minuten kwam een feller Atletico via Forlan op voorsprong. Het doelpunt was kenmerkend voor de rommelige eerste helft. Jurado leverde een goede voorzet af, maar de kopbal van Forlan mislukte volledig. De Uruguayaan kreeg de



Jamie Carragher (r) probeerde de bal nog te stoppen, maar Diego Forlan van Madrid vond toch de binnenkant van het net.

bal met een gelukje mee en frommelde hem alsnog binnen: 1-0. De beste kans voor Liverpool kwam ook voort uit een mislukte actie. Dirk Kuijt raakte de bal verkeerd, maar die belandde in de voeten van Yossi Benayoun. De Israëlische aanvallende leek de gelijkmaker binnen te schieten, maar de vlag ging omhoog voor bui-

tenspel. Uit de televisiebeelden bleek dat de beslissing van de Franse scheidsrechter Laurent Duhamel onterecht was. Ook in de tweede helft oogde Liverpool vermoeid en kreeg het geen echt grote kansen. Namens Atletico waren Tomas Ujfalusi uit Tsjechië en de Portugees Si-mao wel dicht bij een tref-

fer, maar Liverpool-doelman Pepe Reina greep beide keren goed in. Ook Ryan Babel kon als invaller het verschil niet maken in het laatste half uur. Volgende week donderdag spelen beide ploegen in Engeland de return. Een uitdoelpunt van de Spanjaarden betekent dan dat Liverpool drie keer moet scoren.

De Amsterdam ArenA is voor de eerste wedstrijd tussen Ajax en Feyenoord zondag in de dubbele KNVB-bekerfinale nog niet uitverkocht. Vanochtend stond de teller in de voorverkoop op 32.000 tickets. Het stadion van Ajax biedt plaats aan 51.000 toeschouwers. Voor de return op 6 mei in De

## HSV vindt geen gaten in Fulham-defensie

HAMBURG — Voor Hamburger SV is de finale van de Europa League in het eigen stadion ver weg. De Duitse ploeg, met onder anderen Joris Mathijsen en Ruud van Nistelrooij als basisspelers, vond gisteravond voor eigen publiek geen gaten in de defensie van Fulham. De Engelsen deden in het eerste duel van de halve eindstrijd amper serieus moeite te scoren: 0-0.

HSV prees zich vooraf nog gelukkig met de terugkeer van Mladen Petric. De Kroatische spits bleek op tijd hersteld van een lieskwetsuur en kon op de reservebank plaatsnemen. Paolo Guerrero begon op zijn plaats

voorin, naast Van Nistelrooij. De Nederlandse schutter kreeg als eerste een kansje, maar kon er niets moois van maken. Dat overkwam de thuisclub bijna voortdurend. Uitgespeelde mogelijkheden bleven uit. Fulham-coach Roy Hodgson vertrouwde op hetzelfde team dat een ronde eerder VfL Wolfsburg had bedwongen. Dat bleek op Duitse bodem opnieuw een logische keus. De Londense defensie gaf niets weg in de eerste helft. Die was voor de toeschouwers dan ook redelijk vervelend. Na een uur verschenen de bezoekers zowaar een paar keer dreigend voor doelman Frank Rost. De een-

zame spits Bobby Zamora had toen al plaats gemaakt voor Clint Dempsey, terug na drie weken blessureleed. HSV schrok wakker van de sporadische tegenstoten en verhoogde de druk. Te vaak moest de oplossing worden gezocht bij individuele acties en schoten van afstand. Jonathan Pitroipa, Piotr Trochowski en David Jarolim troffen keeper Mark Schwarzer echter in goeden doen. Met nog ruim een kwartier op de klok kreeg Petric, als vervanger van Guerrero, de opdracht van trainer Bruno Labbadia het slotoffensief te organiseren. Hij kreeg daarbij alle hulp van zijn ploegenoten. Het gewenste succes bleef uit.

## HollandBelgium Bid in Zuid-Korea

EINDHOVEN — Guus Hiddink promoot in Zuid-Korea de kandidatuur van Nederland en België voor de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal in 2018 of 2022. De oud-bondscoach van het Koreaanse elftal heeft volgende week een gesprek met Mong Joon Chung, een van de vice-voorzitters van de wereldvoetbalbond FIFA. Het ‘HollandBelgium Bid’ onder leiding van president Ruud Gullit is van 26 tot en met 29 april op bezoek in Zuid-Korea. Hiddink, mee als ambassadeur, geniet in Zuid-

Korea een heldenstatus sinds hij in 2002 het voetbalelftal naar de vierde plaats loodste op het WK voetbal. Behalve zijn praatje met de invloedrijke Chung is er een perspresentatie voor de Koreaanse media en speelt het ‘all star team’ van het HollandBelgium Bid een benefietwedstrijd tegen de Korean Legends, het succesvolle team van het WK van 2002. Het all star team, dat bestaat uit Belgische en Nederlandse ex-internationals, reist tot aan de stemming van de FIFA op 2 december 2010 de wereld rond.

## Heupklachten Van Nistelrooij

HAMBURG — Ruud van Nistelrooij van Hamburger SV heeft heupklachten overgehouden aan de halve finalewedstrijd van gisteren in de Europa League tegen Fulham (0-0). Het is onzeker of de spits zondag in de Duitse

competitie kan aantreden tegen 1899 Hoffenheim. De rentree van Eljero Elia laat bij HSV ook nog even op zich wachten. De linkeraanvaller werd eerder aan zijn enkel geopereerd en kampt nu met een dijbeenblessure.

## Krajicek niet door

DOTHAN — Michaëlla Krajicek is gisteren uitgeschakeld in de tweede ronde van het ITF-toernooi in het Amerikaanse Dothan. De Nederlandse tennisster was in haar tweede partij niet opgewassen tegen Abigail Spears. De Amerikaanse nummer 256

van de wereld won met 2-6 7-6 (5) 7-6 (5) van de als zevende geplaatste Krajicek. Krajicek onthulde eerder deze week dat ze een moeilijke tijd doormaakt. Ze heeft geen contact meer met haar familie en kan daardoor niet goed presteren op de tennisbaan.







## Noord-Korea legt beslag op gebouwen zuiden

SEOUL — Noord-Korea zal beslag leggen op vijf Zuid-Koreaanse gebouwen in het Noord-Koreaanse vakantieoord Mount Kumgang. Ook gaat Noord-Korea alle Zuid-Koreaanse werknemers in Mount Kumgang het land uitzetten.

Dat heeft het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* vandaag gemeld. Een woordvoerder van het Zuid-Koreaanse ministerie van Hereniging veroordeelde de handelwijze van de Noord-Koreanen. De zegsman stelde dat Zuid-Korea het stalinistische bewind in Pyongyang verantwoordelijk zal houden voor het verslechteren van de relatie tussen de Korea's. Zuid-Korea waarschuwde dat het stappen tegen Noord-Korea zal nemen, maar zei niet wat het precies gaat doen. Volgens Zuid-Korea wil

Pyongyang de Zuid-Koreanen weg hebben uit Mount Kumgang, omdat het zuiden toeristische trips naar Noord-Korea heeft geschrapt. Het communistische bewind in Pyongyang verdiende vele miljoenen aan de toeristen die vanuit Zuid-Korea naar het noorden kwamen. Zuid-Korea schortte de trips in juli 2008 op, nadat Noord-Koreaanse militairen een Zuid-Koreaanse vrouw hadden doodgeschoten. Zij zou in een militaire zone in het noorden terecht zou zijn gekomen. Mount Kumgang gold als een van de symbolen van de toenadering tussen Noord- en Zuid-Korea. Sinds 1998 mochten bijna twee miljoen Zuid-Koreanen Mount Kumgang bezoeken. Het afgelopen jaar zijn de spanningen tussen de twee Korea's fors opgelopen.

## Turkse generaal opnieuw gearresteerd

ISTANBUL — De autoriteiten in Turkije hebben viersterrengeneraal Cetin Dogan opnieuw aangehouden, omdat hij betrokken zou zijn geweest bij een complot om de regering omver te werpen. Dat heeft het persbureau *Anatolia* vandaag gemeld.

Dogan, oud-commandant van het prestigieuze Eerste Legerkorps, werd in februari ook al opgepakt. Toen werden verscheidene hoge militairen aangehouden wegens een complot om de regering omver te werpen. Het leger beschouwt zich als hoeder van de seculiere grondwet in Turkije en kijkt met argwaan naar de regering, die bestaat uit leden van de islamitische AK-Partij. Dogan zat een maand vast en werd in afwachting van zijn proces vrijgelaten. Het Openbaar Ministerie (OM) beval al eerder dat hij op-

nieuw zou worden gearresteerd. Hij werd echter eerst in een ziekenhuis aan een hernia behandeld. De militairen zouden bij de zogenoemde Ergenekon-operatie bomaanslagen plegen op moskeeën en de spanning met buurland en aartsvijand Griekenland opvoeren, om zo de Turkse samenleving te ontwrichten. In de onrust die daardoor zou ontstaan, zouden ze een staatsgreep plegen.

Volgens het Turkse leger was er geen sprake van een complot en was de operatie alleen een theoretisch spel, gepresenteerd tijdens een seminar. Vele van de tientallen andere legerofficiëren die werden opgepakt, zitten nog in de gevangenis. Sommigen zijn vrijgelaten op borgtocht, anderen zijn net als Dogan opnieuw gearresteerd.

## ‘Tot 300.000 doden door aardbeving Haïti’

PORT-AU-PRINCE — De aardbeving in Haïti heeft tussen de 250.000 en 300.000 mensenlevens geeïst. Dat heeft Edmond Mulet, het hoofd van de missie van de Verenigde Naties in het land, gisteren gezegd. De Haïtiaanse regering sprak tot nog toe van meer dan 220.000 doden. Honderd dagen na de verwoestende aardbeving, die een kracht had van 7,0 op de schaal van Richter,

zijn nog meer dan een miljoen inwoners van het land dakloos. Volgens Mulet raakten circa 300.000 mensen gewond tijdens de ramp, die begon op 12 januari. Tijdens een persconferentie zei Mulet dat hij nog eens achthonderd politieagenten nodig heeft voor het handhaven van de orde in de vluchtelingenkampen. De Veiligheidsraad van de VN zou deze agenten naar Haïti moeten sturen.

## ‘Rechts in Hongarije naar historisch succes’

BOEDAPEST — De centrumrechtse oppositiepartij Fidesz stevent af op een historische overwinning in Hongarije. Fidesz zou de eerste partij worden die zonder steun een cruciale twee derde meerderheid behaalt in het parlement. Dat stellen politiek deskundigen in aanloop naar de tweede stemronde van de parlementsverkiezingen, die zondag worden gehouden.

van banen en het aanpakken van bureaucratie en corruptie. Hij was al premier van 1998 tot 2002. Volgens de deskundigen zou Orban radicale hervormingen moeten doorvoeren in Hongarije, dat zwaar is getroffen door de recessie en kampt met een enorm begrotingstekort.

Bij de eerste ronde van de stembusgang op 11 april behaalde Fidesz van oppositieleider Viktor Orban circa 53 procent van de stemmen, goed voor 206 van de 386 zetels. Dit ging ten koste van de regerende socialisten, die nog geen 20 procent behaalden. De extreem rechtse Beweging voor een Beter Hongarije (Jobbik) komt met 17 procent voor het eerst in het parlement. De tweede stemronde wordt gehouden in de 57 kiesdistricten waar twee weken geleden geen duidelijke winnaar uit de bus kwam. De politicologen zijn ervan overtuigd dat Orban een twee derde meerderheid behaalt omdat hij in de peilingen in 52 kiesdistricten voorop ligt. Met een tweederdemeerderheid kan Fidesz de grondwet wijzigen. Orban wil Hongarije ‘op het pad van economische groei zetten’ en pleit voor belastingverlagingen, het scheppen

# Niemand weet het meer in België

BRUSSEL — Een dag nadat de Belgische premier Yves Leterme voor de zoveelste keer het ontslag van zijn regering aanbood aan koning Albert II, lijken de kranten in zijn land vandaag de wanhoop nabij.

“Niemand weet het nog”, kopt *De Morgen*. “Wat na de chaos?”, vraagt de *Gazet van Antwerpen* zich af. *Le Soir* betwijfelt ‘of dit land nog zin heeft’. Toch hebben alle kranten een andere analyse. De *Morgen* spreekt van ‘een totale impasse’, maar volgens *De Standaard* en *Het Belang van Limburg* wil de koning geen verkiezingen en stuurt hij aan op een doorstart van het gevallen kabinet. De Franstalige kranten zien de gebeurtenissen van gisteren vooral als een Vlaamse machtsgreep en vrezten het einde van België. Volgens *La Dernière Heure* staat het absoluut niet vast dat het land uit de huidige crisis zal weten te raken. Over de veroorzaker van de breuk, de Vlaamse li-

berale partij Open VLD, lopen de meningen aan beide kanten van de taalgrens volstrekt uiteen. Open VLD zegde het vertrouwen in het kabinet op omdat een al diverse malen verschoven deadline voor een akkoord over het tweetalige kiesdistrict Brussel-Halle-Vilvoorde niet was gehaald. La Dernière Heure meent dat Open VLD zich daarmee schuldig heeft gemaakt aan ‘een weerzinwekkend blijk van egoïsme, onvolwassenheid en politieke onverantwoordelijkheid’. Maar in Vlaamse kranten wordt juist de moed van de partij geprezen om vast te houden aan gemaakte afspraken. Koning Albert ging vandaag door met zijn consultaties, waarmee hij gisteren na het bezoek van Leterme meteen een begin maakte. Hij sprak al met Alexander De Croo, de partijleider van Open VLD. Die liet vervolgens op de Vlaamse televisie doorschermen dat er met hem nog wel te praten valt, als ‘degenen die ons vertrouwen hebben geschonden met hoopgevende signalen’ komen.



Foto: AFP

Demonstranten eisen een splitsing van het district Brussel-Halle-Vilvoorde nadat gisteren het ontslag van de Belgische regering aangeboden werd aan koning Albert II.



**Aruba - Curacao - Aruba pa Awg.200,-**  
Bula entre 20 April y 27 April/5 Mei y 11 Mei

**Aruba - Bonaire - Aruba pa Awg.275,-**  
Bula entre 5 Mei y 31 Mei

**Aruba - Punto Fijo - Aruba Awg.250,-**  
Bula tur diasabra mainta 7.30am y bin bek 6.35pm  
\*VALIDO SOLAMENTE RIBA DIASABRA

**Aruba - Riohacha - Aruba Awg.360,-**  
\*VALIDO FOR 1 Mei y 31Mei

**T.5884273/5820901/5834307**

**www.tiara-air.com**

Cu un profundo sentimento di empatia Directiva di F.P.E.F. ta expresa su mas sincero condolencia y forza na mayornan, rumannan, familiar esnan, colleganan y muy especialmente na su dos princesnan Dytaisya y Dyshanti cu e despedida cu cada un di nos tin cu tuma di un ser tan especial esta:

**Daphney**

Directiva di F.P.E.F. ta duna un reconocimiento na Daphney pa tur su trabounan cu e la eherce como co-fundador y alavez miembro di Directiva di F.P.E.F. te cu december 2003. Su esfuerzo tawata indispensable den e realisacion y engrandecemento di F.P.E.F.

Directiva ta desea di expresa su gradicimento cu lo siguiente:

**E milager di silencio**

Den silencio nos tin e posibilidad di scucha, di scucha nos mes, di scucha nos sernan keri, di scucha Dios y di scucha abo, Daphney:

Den silencio nos tin e posibilidad di papia, di papia cu nos mes, di papia cu nos sernan keri, di papia cu Dios y di papia cubo, Daphney:

Den silencio nos tin e posibilidad di mira, di mira nos mes, di mira nos sernan keri, di mira Dios, di mira abo, Daphney:

Den silencio nos tin e posibilidad di bisa danki, danki na nos mes, danki na nos sernan keri, danki na Dios, danki na abo, Daphney:

Den silencio nos tin e posibilidad di compronde, compronde nos mes, compronde nos sernan keri, compronde Dios, compronde abo, Daphney.

Daphney, “DANKI” pa tur locual bo a significa pa nos.

22 April 2010.

Den nomber di F.P.E.F.  
G(Gabi) Werleman.  
President.

Aanbieding is geldig van 22 april t/m 9 mei 2010 of zolang de voorraad strekt.

**KOOYMAN**

**ONZE NIEUWE FOLDER IS NU UIT!**  
verkrijgbaar bij onze filialen of kijk op onze website: [www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com)



**GORDIJNEN**  
• Verschillende maten, designs en kleuren

**vanaf 49,99**



**KANDELAAR**  
• Hout & White wash  
• 38 cm

**19,99**

**Win een Handy Man!**  
zie onze folder voor meer informatie

Always **x2 fun miles** that turn into Mega Miles



**Kooyman Mega Store**, Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 - 18.00 • Zo: 09.00 - 13.00  
**Kooyman San Nicolas**, Cura Cabai z/n • Ma-Za: 08.00 - 18.00



THE FUN MILES OFFICE HAS MOVED TO AVENIDA J. MILIO CROES 51, DAKOTA SHOPPING PARADISE  
WE LOOK FORWARD TO WELCOMING YOU THERE!



**NEW OFFICE, EVEN MORE FUN!**

**MORE INFORMATION? CALL 587 3300 OR VISIT [WWW.FUNMILES.NET](http://WWW.FUNMILES.NET)**



**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>



## ‘Wat dan ook’ bezorgservice

ORANJESTAD — Vanuit de luie stoel boodschappen, lunch, avondeten, sigaretten of wat dan ook bestellen. Bedenk het en het wordt bezorgd door de bezorgers van *All You Need Delivery*. “Binnen 30 tot 45 minuten”, verzekert eigenaar Darren van Ommeren.

door onze verslaggever  
Alex Lacleé

Deze nieuwe service wordt sinds twee weken aangeboden door Aruba Courier Express van Van Ommeren. “We hebben nog niet al te veel reclame gemaakt, zodat we onze service hoog kunnen houden.” Hij zegt binnenkort over meer auto’s te beschikken om ‘iedereen van dienst te kunnen zijn’. “Tot nu toe loopt het niet gek”, aldus Van Ommeren. “Elke dag bellen mensen. Soms alleen voor informatie over onze werkwijze, maar er komen ook genoeg bestellingen binnen.” Onder zijn klanten zijn ouderen die moeilijk zitten met vervoer. “En laatst was er een meisje bij de Spoedeisende Hulp van het ziekenhuis. Je weet, daar moet vaak heel lang worden gewacht. Ze belde voor een maaltijd van Wendy’s. Die hebben we bezorgd.” Maar hij heeft ook leerkrachten en studenten als klant, die regelmatig koffie van Starbucks bestellen.



Eigenaar Darren van Ommeren van All You Need Delivery zit achter zijn bureau waar de bestellingen binnenkomen en bezorgers worden aangestuurd.

In navolging van de internationale formule van Takeaway.com wil Van Ommeren iedereen op Aruba de mogelijkheid geven om waar dan ook en wat dan ook te bestellen. In Nederland is het concept bekend van www.thuisbezorgd.nl. Ook All You Need Delivery wil zijn dienstverlening in de toekomst via een website gaan aanbieden. Bovendien is het bedrijf van plan om een applicatie te laten ontwikkelen voor BlackBerry’s en andere

smartphones. Hiermee kunnen klanten dan via deze speciale applicatie hun bestelling doorgeven.

Voor meer informatie of het plaatsen van een bestelling kan contact worden opgenomen met All You Need Delivery op telefoonnummer 740-3132. Voor deze dienst betalen klanten het aankoopbedrag plus 15 procent servicecharge. Bovendien wordt per district een brandstofbijdrage gerekend die

oploopt naarmate de bezorging verder van Oranjestad plaatsvindt. Wel biedt Van Ommeren klanten de mogelijkheid om voor een vast bedrag per jaar lid te worden. De brandstofbijdrage vervalt dan. “Je krijgt dan een klantenkaart en je kunt dan, behalve via de telefoon ook via sms, pin of email bestellen. Bovendien hoef je niet met contant geld af te rekenen, maar dat kan dan ook met een pinpas, creditcard of cheque.”

## Goede gok



ORANJESTAD — Voor twee gokkers eindigde een bezoek aan het casino zeer lucratief. Carlos Martinez, een toerist uit Puerto Rico, zette 6 dollar in bij Crystal Casino. Na ongeveer vijf minuten bleek zijn inzet goud waard, want het leverde hem 6000 dollar op. Een andere casinobezoeker, Erwin Flanegin, die op Aruba woonachtig is, ging naar huis met 5400 dollar. Hij won dit prijzengeld na een bezoek aan Seaport Casino.

## Rojer en trio in concert

ORANJESTAD — De bekende Curaçaose jazzgitarist Jean-Jacques Rojer komt naar Aruba. Hij geeft op zondag 2 mei een optreden in de Ballroom van het Divi Phoenix. Hij staat daar niet alleen, maar met zijn trio. Dat zijn bassist Pierre Dunker en saxofonisten Rojer Trio en Dean McCarthy. Dit trio zal Rojer ook begeleiden tijdens het eerste Curaçao North Sea Jazz Festival dat wordt gehouden in september. Het concert op Aruba wordt georganiseerd door de Arubaanse Kunstkring. Rojer presenteert een gevarieerd programma met nummers zoals ‘Blue Train’ van John Coltrane, ‘Oleo’ van Sonny Rollins, ‘Abo So’ van Padu Lampe en ‘Caballo Viejo’ van Simon Diaz. Kaarten zijn vóór de aanvang van het concert verkrijgbaar bij Divi Phoenix. Deze kosten 30 florin voor leden van de Arubaanse kunstkring en 35 florin voor niet-leden. Jeugdkaarten kosten 15 florin. Het concert begint om zeven uur ’s avonds. Jean-Jacques Rojer, die zich vooral richt op jazz en Caribische muziek, studeerde in 2003 af aan het Koninklijke Conservatorium in Den Haag. Hij was al eens eerder op Aruba. Eén van die keren was tijdens in het Aruba Jazz Festival.



Jean-Jacques Rojer richt vooral op jazz en Caribische muziek.

## Beachtennis op Eagle Beach

ORANJESTAD — Liefhebbers van beachtennis kunnen zondag terecht bij Eagle Beach. Het Alno Beach Tennis Event is alweer het vierde toernooi uit de serie van twaalf die dit jaar worden gehouden.

De spanning in het klassement bij zowel de mannen als vrouwen is om te snijden, aangezien in beide competi-

ties drie koppels met evenveel punten aan de leiding staan. Voor toeschouwers zijn er meer dan genoeg tenten met afscherming tegen de zon, eten en drinken. Ook is er een deejay. Tijdens het evenement worden ook opnames gemaakt voor het TV-programma ‘Perde pa Gana’, waarin een groep deelnemers zoveel mogelijk probeert af te vallen. Ook wordt

een skimboard demonstratie gegeven door Shane Thielmann van het *Aruba Skimboarding Association*. Van negen tot elf uur ’s ochtends is het jeugdtoernooi en van elf uur ’s ochtends tot zeven uur ’s avonds vindt het toernooi voor volwassenen plaats in alle categorieën, van Fun tot Pro. De finales worden vanaf vijf uur ’s middags gespeeld.

## Milieubewust winkelen op Earth Day



ORANJESTAD — Kinderen van basisschool Reina Beatrix tonen hun speciaal voor Earth Day versierde boodschappentassen in supermarkt Ling & Sons. Klanten konden gisteren hun boodschappen in deze zakken meenemen. Het initiatief kwam van docente Murielle Roos. “Een week geleden kwam ik dit idee tegen op internet. Ik heb toen in de klas de kinderen verteld over het onderwerp aan de hand van boeken en verhalen. Daarna hebben ze deze zakken gemaakt.” Het resultaat is een eenmalige actie waarbij klanten op Earth Day een alternatief hebben voor het gebruik van plastic zakken. Overigens is de discussie tussen de supermarkten op het eiland en de regering over het al dan niet verbieden van plastic zakken weer opgelaaaid. Maar volgens Junior Webb, woordvoerder van Ling & Sons, zit het overleg intussen al weer vast op de vraag wat precies een plastic zak is.

## Dowers bij Aruba College Fair Foundation

ORANJESTAD — De voorzitter van de Aruba College Fair Foundation, Muzaninn Wever, bracht onlangs een bezoek aan de minister van Justitie en Onderwijs Arthur Dowers (AVP). Het voornaamste doel van

het bezoek was om de minister te informeren over de activiteiten die de stichting tweejaarlijks organiseert. Zo organiseert de stichting een beurs voor schoolverlaters, die zich willen oriënteren op studiemogelijkheden in het

hoger onderwijs. Arubaanse en buitenlandse onderwijsinstellingen zijn op de beurs vertegenwoordigd om de aanstaande studenten te begeleiden in het maken van keuzes. Dit jaar staat het evenement geboekt voor

vrijdag 5 en zaterdag 6 november. Daarnaast heeft Wever de minister uitgenodigd voor een wandeltocht die de stichting houdt op zondag 25 april, met start- en eindpunt bij de Fisherman’s Huts. De tocht is bedoeld als fondsen-

## Pluimpje voor administratief medewerkers



ORANJESTAD — Vijf vrouwen die werkzaam zijn in het Horacio Oduber Hospital zijn woensdag uitgeroepen tot Administratief Medewerkster van het Jaar 2010. Personeel van alle afdelingen mochten stemmen uitbrengen op de kandidaten van hun keuze. Om in aanmerking te komen voor de titel, moest een kandidaat minstens twee stemmen hebben vergaard. De uiteindelijke keuze werd bepaald door de Directieraad. Voor de foto poseerden Ingrid Bisplip van de psychiatrische afdeling PAAZ, Zulay Harms-Reenis van de Unit Zorg Opleidingen, Velma Manuela van de Verlosafdeling, Irmgard de Nobrega van Revalidatie en Sonia Sneek-Lande van Dialyse. Naast hen op de foto staat Ester van den Burg, secretaris van de Directieraad.



EURO

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen veerden halverwege de vanochtend op, na een flinke stijging van het ondernemersvertrouwen in Duitsland. Verf- en chemieconcern AkzoNobel ging in Amsterdam vanaf de handelsaanvang aan kop na de presentatie van sterke eerste kwartaalcijfers. Tegen het einde van de ochtend noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 2,4 punten ofwel 0,7 procent hoger op 353,68 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 0,6 procent tot 586,84 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs gingen tot 1,3 procent vooruit. “De beurs is ijzersterk. Na het vertrouwenscijfer uit Duitsland gaat het helemaal hard”, aldus fondsbeheerder Corné van Zeijl van SNS Asset Management. “Ik had eigenlijk het begin van een neerwaartse correctie verwacht, maar die blijft voorslgnog uit dankzij goede eerste kwartaalresultaten.” Het toonaangevende onderzoeksinstituut Ifo maakte bekend dat de vertrouwensindex in april steeg naar 101,6 punten van 98,2 in maart. Analisten rekenden op een stand van 98,6 punten. De euro schoot omhoog na de bekendmaking van het cijfer. De euro was 1,3326 dollar waard in vergelijking met 1,3290 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op Curaçao stond de euro vandaag nog lager, op 2,3493 gulden, tegen 2,3543 gulden gisteren.

TOKIO

In mineur

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs heeft, met een verlies vandaag, al drie weken op rij terrein prijsgegeven. Beleggers maakten zich zorgen over de situatie in Griekenland, waarvan het bankroet steeds waarschijnlijker lijkt. De verliezen werden enigszins gedempt door positief nieuws van Toshiba en geruchten over Honda. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio sloot 0,3 procent lager op 10.914,46 punten. Toshiba verhoogde de winstverwachting voor het net afgesloten boekjaar, maar de koers steeg nauwelijks. De operationele winst zal 117 miljard yen (953 miljoen euro) bedragen. Eerder ging het elektronicaconcern nog uit van 100 miljard yen. Honda sloot 1,1 procent hoger na media-berichten dat de operationele winst over het afgelopen jaar hoger uitvalt dan de autofabrikant heeft voorspeld. Op de andere beurzen in Azië was de teneur eveneens negatief. De Koreaanse KOSPI-index sloot 0,1 procent lager en de All Ordinaries in Sydney daalde 0,5 procent. De Hang Seng-index in Hongkong stond in de middaghandel op een verlies van 0,8 procent.

WALL STREET

Licht lager

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag licht lager geopend. Tegenvalende berichten van Microsoft en Amazon overschaduwden de stap van Griekenland om zijn schuldenproblematiek op te lossen. Griekenland diende vandaag offic  el een aanvraag in voor steun van het IMF en de andere eurolanden. De toonaangevende Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,1 procent lager op 11.122,60 punten. De breed samengestelde S&P 500-index daalde 0,1 procent tot 1206,97 punten. De technologiebeurs Nasdaq zakte 0,2 procent tot 2515,06 punten. Tegenover de opluchting over de Griekse hulpaanvraag stonden tegenvallende eerste kwartaalcijfers van Microsoft en een teleurstellende prognose voor het tweede kwartaal van Amazon. Beide bedrijven kwamen gisteren na het slot op Wall Street met hun resultaten naar buiten. Softwaregigant Microsoft haalde 35 procent meer winst dan een jaar eerder, maar beleggers hadden op nog meer gerekend. Het aandeel stond 0,5 procent lager.

# KLM zet de bezemwagen in

AMSTELVEEN — Luchtvaartmaatschappij KLM begint onder het motto ‘breng me thuis’ een campagne om de laatste gestrande Nederlandse KLM-passagiers naar huis te brengen. Volgens Bram Gr  ber, directeur KLM Nederland, gaat het om duizend tot tweeduizend passagiers die nog in het buitenland bivakkeren.

“Het is nu mooi geweest, iedereen moet terug”, aldus Gr  ber vandaag. Op de Nederlandse site van KLM komt een speciale ‘breng me thuis’-knop. Passagiers kunnen via die knop hun gegevens invullen. “Wij hebben een team klaarzitten dat dan wat regelt, speciaal voor deze groep.” Tot vandaag bracht KLM ruim 20.000 gestrande passagiers terug. Komend week-einde komen daar nog 15.000 passagiers bij. “Ze zitten nog net niet op de vleugels.” Volgens Gr  ber was KLM ondanks alle inspanningen de afgelopen tijd ‘niet optimaal bereikbaar’. Via de speciale knop moeten de zaken nu sneller geregeld kunnen worden voor de laatste gestrande passagiers. Mensen die geen beschikking hebben over internet, kunnen bellen met KLM om zo snel

mogelijk op een terugvlucht geboekt te worden. KLM houdt zich op de vlakte over wie opdraait voor de kosten die gestrande passagiers hebben gemaakt. Europese regels schrijven voor dat luchtvaartmaatschappijen ervoor moeten zorgen dat passagiers te eten en te drinken hebben en ergens kunnen overnachten. “Het is een beetje te simpel om die regels zo toe te passen. Dat is te kort door de bocht”, zei Bram Gr  ber vandaag. Volgens KLM zou ‘Europa’ moeten overwegen een fonds op te zetten voor gestrande reizigers om dergelijke kosten te dekken. “We lopen niet weg voor onze verantwoordelijkheid, maar hier is sprake van ongelooflijke overmacht”, stelt Gr  ber. “Niemand weet hoe hier het beste mee omgegaan kan worden.” Eerder zei presi-

dent-directeur Peter Hartman van KLM al dat hij rekende op steun uit Brussel na de sluiting van een groot deel van het Europese luchtruim. Hij sprak van ‘een natuurramp’. ‘En een politieke’, voegt Gr  ber eraan toe. Op de vraag of KLM de kosten betaalt, blijft Gr  ber het antwoord schuldig. De situatie op luchthaven Schiphol is

vandaag “weer normaal”. Alles vliegt weer, zo beaamt ook KLM. De balans van de schade die de luchthaven heeft opgelopen door de dagen dat het luchtruim boven grote delen van Europa dicht was, wordt nog opgemaakt. “We gaan ervan uit dat het tussen de 12 miljoen en 18 miljoen euro uitkomt”, zei een woordvoester vandaag.

## Meer boekingen mei-vakantie

Het aantal boekingen voor de meivakantie ligt volgens brancheorganisatie ANVR nu ruim 10 procent hoger dan vorig jaar. Het gaat dan om reizen voor de periode van de laatste week van april tot medio mei, aldus de woordvoester van de ANVR. Meer dan de helft van de mensen die geboekt hebben, kiezen voor een vliegvakantie. Vakantie-gangers blijven overwegend

in Europa. Binnen Europa winnen Frankrijk en Turkije verder aan populariteit en ook Spanje blijft een geliefde bestemming. Het aantal boekingen voor verre reizen ligt 3 procent lager dan vorig jaar, maar het aantal boekingen naar de VS laat juist een plus van 36 procent zien. Het aantal boekingen binnen Europa ligt dit jaar 13 procent hoger dan in 2009.

# Nationale-Nederlanden wil goede naam terug



Morgen begint het 165 jaar oude bedrijf een landelijke campagne op onder meer radio en televisie met als een van de speerpunten de klantgerichtheid.

DEN HAAG — Nationale-Nederlanden, een van de grootste verzekeraars van Nederland, wil het verloren vertrouwen van consumenten terugwinnen met een nieuwe huisstijl en een grootscheeps mediaofensief. “Wij willen het menselijke gezicht terugbrengen. Als je ons belt wil ik niet dat de eerste vraag is: wat is uw polisnummer? Wij zijn tot op het bot gemotiveerd om het vertrouwen terug te winnen”,

aldus topman Lard Friese van Nationale-Nederlanden vandaag tijdens een presentatie van het ‘vernieuwde’ verzekeringsbedrijf. De laatste jaren daalde het vertrouwen onder consumenten in de verzekeringssector tot een dieptepunt door grote financiële schandalen zoals de woekerpolisaffaire. Nederlandse verzekeraars maakten vorige maand bekend ongeveer 200 miljoen euro uit te trekken voor te hoge kosten die door onge-

veer 100.000 deelnemers in het verleden zijn betaald voor beleggingspensioenen. Nationale-Nederlanden tastte met 50 miljoen euro het diepst in de buidel om pensioendeelnemers te compenseren. Om het vertrouwen te herwinnen wil Friese terug naar de essentie van verzekeren. “Dat is het wegnemen van onzekerheden en oplossingen bieden voor levenschte vragen van particulieren en bedrijven”, aldus Friese. Ook wil hij verder in de

kosten snijden om scherper te kunnen concurreren. In 2009 werden de kosten met 18 procent teruggebracht. “Maar we zijn nog steeds niet de beste van de klas en dat willen we wel zijn”, aldus de topman. In de campagne die morgen voor het 165 jaar oude bedrijf begint, wordt het befaamde logo aangepast en veranderen de hoofdletters in kleine letters. “Daar willen we mee zeggen: het gaat niet om ons, maar om Nederland”, zegt Friese.

# IMF schudt landen wakker

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) laat deze week de alarmbellen voluit rinkelen over de wereldwijd sterk opgelopen overheidstekorten. “Het is een wake up-call”, aldus de Nederlandse IMF-bewindvoerder Age Bakker. “Landen moeten nu met overtuigende plannen komen om de onrust op de financiële markten te beteugelen.” Overheden hebben de economie afgelopen jaar voor een nog diepere val behoed door de uitgaven flink te laten oplopen. De grote gaten die dit heeft geslagen in hun begrotingen, moeten echter worden aangepakt om een nieuwe crisis te voorkomen. Dat is de centrale boodschap van het IMF in de week dat de ministers van Financiën en cen-

tralebankpresidenten van de IMF-lidstaten in Washington bijeenkomen voor hun halfjaarlijkse topontmoeting. “De wereld is nog altijd niet veilig”, vatte IMF-topman Dominique Strauss-Kahn het wankle evenwicht aan de vooravond van de vergaderingen samen. Volgens Bakker zijn de meeste landen, mede door de grote problemen van Griekenland, inmiddels wel overtuigd van de noodzaak om de tekorten aan te pakken. “Men ziet steeds beter hoe verbonden de internationale financiële markten zijn. De problemen die een land als Griekenland heeft op de kredietmarkten, komen z   duidelijk naar voren; dat verhoogt het besef.” Landen kunnen elkaar geen bezuinigingen opleggen, maar de ministers moeten volgens

de bewindvoerders dit week-einde wel tonen dat ze bereid zijn om maatregelen te nemen. “Dit is het moment dat de begrotingen worden opgesteld; nu kun je duidelijk maken welke stappen je wilt zetten. Bij de volgende vergadering, in oktober, kunnen we dan nagaan of de beloftes worden nagekomen.” Om te voorkomen dat het herstel van de economie door abrupte bezuinigingen in de kiem wordt gesmoord, moeten landen blijven samenwerken, benadrukt Bakker. Mede daarom worden de ministers van de belangrijkste economieën de komende dagen door economen van het fonds bijgepraat over de risico’s die ze lopen als de economie weer verslechtert. “Vierentwintig ministers in één ruimte die

met de neus op de risico’s worden gedrukt. Dat helpt om de samenwerking te bevorderen.” Internationale samenwerking moet er uiteindelijk ook voor zorgen dat de wereld economie evenwichtiger wordt. Het IMF strijdt al jarenlang tegen de hoge tekorten van landen als de Verenigde Staten enerzijds en de grote overschotten van China die daar tegenover staan. “Daarin zien we helaas nog weinig wijzigingen”, aldus Bakker. “China heeft de consumptie wel aangejaagd, maar moet nu de wisselkoers op laten lopen. Dat is ook in hun eigen belang, om nieuwe bubbels te voorkomen. De Amerikanen moeten meer gaan sparen. Dat geldt zowel voor de consumenten als de overheid, die een tekort heeft van meer dan 10 procent.”

## Productie Saab op schema

ZEEWOLDE — De productie van de Zweedse autofabrikant Saab, die is overgenomen door het Nederlandse Spyker Cars, ligt op schema. Dat zei bestuursvoorzitter Jan-Ake Jonsson van Saab op de algemene aandeelhoudersvergadering van Spyker gisteren. Volgens Jonsson zijn de orders voor Saab gestegen. Saab mikt voor dit jaar op de verkoop van 50.000 auto’s. De productie moet uitkomen op 53.800 stuks, aldus Jonsson. De doelstelling is gebaseerd op de introductie van nieuwe modellen. De nieuwe Saab 9-5 kan inmiddels worden besteld, maar wordt pas eind mei officieel op de markt gebracht. Begin 2011 zal de 9-4X volgen en in 2012 komt de 9-3. Ook kijkt Saab naar de ontwikkeling van een nieuwe compacte auto, met de naam Saab 9-2. Volgens Spyker-topman Victor Muller is er veel vraag naar

een compacte Saab en heeft het project hoge prioriteit. “Er is een golf van enthousiasme in de Saab-gemeenschap voor de 9-2.” Saab wil in zijn hoofdfabriek in het Zweedse Trollh  ttan terug naar het productie- en verkoopniveau van voor de crisis van ongeveer 100.000 tot 125.000 stuks per jaar, inclusief de 9-4X die in Mexico wordt gebouwd. Muller zei verder dat hij overweegt de beursnotering van Spyker in Amsterdam te beëindigen. De kans daarop is “hoog”, aldus Muller. Gezien het feit dat het grootste deel van de productie van Spyker in Groot-Brittannië plaatsvindt en Saab in Zweden is gevestigd, kijkt Muller naar noteringen in Stockholm en Londen. Een notering in Amsterdam is dan ook “niet erg logisch”, aldus Muller. Hij verwacht daarover voor de zomer uitsluitel te geven.

## Frank de Grave naar PGGM

ZEIST — Frank de Grave is benoemd tot voorzitter van het co   peratiebestuur van PGGM, de aandeelhouder van de instantie die pensioenregelingen uitvoert in vooral de sector zorg en welzijn. Dit heeft PGGM vandaag bekendgemaakt. De 54-jarige oud-VVD-politicus Frank de Grave

was onder meer wethouder, staatssecretaris en minister en was vijf jaar voorzitter van de Nederlandse Zorgautoriteit.

De Grave begon zijn loopbaan bij de AMRO Bank. Vorig jaar werkte hij acht weken bij DSB Bank, de bank van Dirk Scheringa die inmiddels failliet is.

## Griekenland verwacht in mei eerste leningen

ATHENE — De Griekse regering verwacht binnen vier weken het eerste deel van de financiële steun van de eurolanden en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) te kunnen ontvangen. Dat zei de Griekse minister van Financiën George Papaconstantinou vandaag.

deze week onderhandelen delegaties van het IMF, de EU en de Europese Centrale Bank (ECB) in Athene met de Griekse regering over de voorwaarden voor steun. Het IMF is bereid om snel te handelen, zei IMF-topman Dominique Strauss-Kahn vandaag. “We werken al weken nauw samen met de Griekse autoriteiten. We zijn bereid het verzoek snel te behandelen”, stelde de Fransman in een verklaring. De Duitse bondskanselier Angela Merkel benadrukte dat de Grieken met een geloofwaardig plan moeten komen voor de bestrijding van het overheidstekort, dat momenteel op 13,6 procent van het bruto binnenlands product (bbp) wordt geschat. Dat bezuinigingsprogramma moet door het IMF en de ECB worden goedgekeurd voordat er hulp kan worden verstrekt, stelde zij.

| NEW YORK         |          |          |                       | AMSTERDAM |        |  |  |
|------------------|----------|----------|-----------------------|-----------|--------|--|--|
|                  | PREV.    | 23-Apr   |                       | PREV.     | 23-Apr |  |  |
| DOW JONES        | 11134.29 | 11143.97 | AEX                   | 351.31    | 353.38 |  |  |
| S&P 500          | 1208.67  | 1208.86  | AEGON NV              | 5.19      | 5.30   |  |  |
| NASDAQ           | 2519.07  | 2514.42  | AHOLD NV              | 10.24     | 10.30  |  |  |
| RUSSELL 2000     | 734.31   | 736.02   | AIR FRANCE-KLM        | 12.03     | 12.26  |  |  |
| EAFE USD         | 1598.57  | 1575.10  | AKZO NOBEL            | 43.76     | 45.97  |  |  |
| SPDR S&P 500 ETF | 121.02   | 121.00   | ASML HOLDING NV       | 26.26     | 26.55  |  |  |
| SPDR DJIA TRUST  | 111.35   | 111.44   | CORIO NV              | 48.90     | 49.21  |  |  |
| S&P 500 INDEX    | 1208.67  | 1208.86  | DANONE                | 44.77     | 44.70  |  |  |
| AMAZON.COM INC   | 150.99   | 144.40   | DSM (KONIN)           | 33.28     | 34.56  |  |  |
| AMERICAN EXPRESS | 46.77    | 48.96    | FORTIS                | 2.57      | 2.54   |  |  |
| BIOGEN IDEC INC  | 52.03    | 52.30    | HAL TRUST             | 80.65     | 81.30  |  |  |
| CISCO SYSTEMS    | 27.32    | 27.34    | HEINEKEN NV           | 36.66     | 36.70  |  |  |
| CITIGROUP INC    | 4.87     | 4.87     | ING GROEP NV-CVA      | 7.28      | 7.21   |  |  |
| WALT DISNEY CO   | 36.78    | 36.60    | IMTECH NV             | 23.42     | 24.27  |  |  |
| EBAY INC         | 24.78    | 24.56    | KPN (KONIN) NV        | 11.30     | 11.24  |  |  |
| ENZON PHARMACEUT | 10.45    | 10.37    | KONINKLIJKE PHIL      | 25.88     | 26.35  |  |  |
| GENERAL ELECTRIC | 18.95    | 18.97    | REED ELSELVIER        | 9.12      | 9.15   |  |  |
| GOOGLE INC-CL A  | 547.06   | 544.88   | REXEL SA              | 11.97     | 12.39  |  |  |
| HEWLETT-PACKARD  | 53.31    | 53.53    | ROBECO NV             | 22.64     | 22.62  |  |  |
| HOME DEPOT INC   | 129.13   | 129.37   | ROLINCO NV            | 19.52     | 19.54  |  |  |
| IBM              | 125.13   | 125.03   | RORENTO NV            | 46.57     | 46.59  |  |  |
| INTEL CORP       | 23.99    | 23.83    | ROYAL DUTCH SHA       | 22.83     | 22.91  |  |  |
| JCHARNICKJOHNSON | 64.78    | 64.71    | TNT NV                | 22.94     | 23.39  |  |  |
| MEDTRONIC INC    | 44.15    | 44.13    | TOMTOM                | 6.01      | 5.99   |  |  |
| MICROSOFT CORP   | 31.39    | 30.91    | UNILEVER NV-CVA       | 23.08     | 23.03  |  |  |
| 3M CO            | 86.05    | 86.39    | WESSANEN NV           | 2.94      | 2.95   |  |  |
| MOTOROLA INC     | 7.08     | 7.09     | WOLTERS KLUWER        | 16.55     | 15.82  |  |  |
| NVIDIA CORP      | 16.67    | 16.24    | WP-STEWART HLDGS      | 163.95    | 164.37 |  |  |
| PFIZER INC       | 16.48    | 16.69    | ETFS                  |           |        |  |  |
| PROCTER & GAMBLE | 63.59    | 63.32    | SPDR-FINL SELECT      | 16.73     | 16.75  |  |  |
| QUALCOMM INC     | 39.33    | 38.15    | ISHARES-DJ DIV        | 48.03     | 48.00  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR  | 61.12    | 61.39    | ISHARES-DJ HEALT      | 64.32     | 64.59  |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD | 68.18    | 72.35    | ISHARES-DJ ON GD      | 60.19     | 59.90  |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO | 4.19     | 4.32     | ISHARES MSCI PAC      | 43.79     | 43.38  |  |  |
| SYSCO CORP       | 30.87    | 30.98    | ISHARES-S&P500 GR     | 61.86     | 61.87  |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT | 26.50    | 26.23    | ISHARES-S&P EURO      | 38.36     | 38.51  |  |  |
| TIME WARNER INC  | 33.25    | 32.98    | POWERSHARES DB C      | 24.31     | 24.36  |  |  |
| VISA INC-CLASS A | 95.14    | 95.98    | POWERSH-QQQ           | 50.31     | 50.23  |  |  |
| YAHOO! INC       | 17.72    | 17.59    | FUNDS                 |           |        |  |  |
|                  |          |          | HEND PAN EUR SM       | 20.13     | 20.13  |  |  |
| CURRENCIES       |          |          | 23-Apr HEND JAP SM CO | 23.97     | 23.97  |  |  |
| YENUSD           | 93.490   | 94.140   | HEND PAC EQUITY       | 76.54     | 76.54  |  |  |
| USD/EUR          | 1.330    | 1.336    | HEND CONT EUR EQ      | 23.84     | 23.84  |  |  |
| CANUSD           | 1.000    | 1.003    | HEND GLOBAL TECH      | 31.16     | 31.16  |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mcby-bank.com  
website: www.mcb-bank.com

## ‘Aswolw kost Afrika circa 65 miljoen dollar’

WASHINGTON — Afrikaanse landen hebben mogelijk ongeveer 65 miljoen dollar schade geleden door de afsluiting van het Europese luchtruim in de afgelopen week. Dat zei de president van de

Wereldbank Robert Zoellick gisteren. Volgens Zoellick zagen met name landen als Kenia, Uganda en Ethiopië bederfelijke goederen verloren gaan doordat het luchtruim afgelo-

pen week vijf dagen lang op slot ging. “We hopen dat de gevolgen voor de bevolking beperkt blijven als het vluchtverkeer op korte termijn weer volledig hervat kan worden.” Hij kon niet aangeven of de

ontwikkelingsbank specifieke steun gaat verlenen om de schade te compenseren. “We proberen de omvang van de problemen in te schatten om te kijken hoe we kunnen helpen.”



# Daling gewelds- en vermogensdelicten stopt

DEN HAAG — De daling van het aantal gewelds- en vermogensmisdriven is het afgelopen jaar gestagneerd. Over de afgelopen drie jaar gezien, is dit aantal wel fors gedaald. Ook zijn er de afgelopen drie jaar minder veelplegers en heeft het bedrijfsleven ‘substantieel’ minder last van criminaliteit.

Daartegenover staat een groei van het vandalisme en toenemende verloedering. Om dat tegen te gaan, krijgen veertig steden dit en volgend jaar 153 miljoen euro. Dit staat in de zogenoemde verantwoordingsbrief Veiligheid Begint Bij Voorkomen, die demissionair minister Hirsch Ballin van Justitie en Binnenlandse Zaken vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag heeft gepubliceerd blijkt echter dat het aantal mensen dat slachtoffer van een misdrijf werd, vorig jaar in vergelijking met 2008 nauwelijks is ver-

anderd. Uit de zogenoemde Integratie Veiligheidsmonitor van het CBS blijkt dat bijna 27 procent van de Nederlanders aangaf vorig jaar slachtoffer te zijn geweest van veelvoorkomende criminaliteit. Zoals Hirsch Ballin stelt, is met name het vandalisme in Nederland toegenomen. Het gaat dan voor een belangrijk deel om beschadiging of diefstal van auto's en andere vernielingen. Het aantal meldingen van vandalisme nam het afgelopen jaar met bijna een kwart miljoen toe tot in totaal ruim 2,8 miljoen gevallen. Het aantal gewelds- en vermogensdelicten is in 2009 dus vrijwel hetzelfde geble-

ven als het jaar daarvoor. Het algemene gevoel van onveiligheid in Nederland is dan ook niet veranderd, blijkt uit de monitor. Ruim een op de vier ondervraagden gaf aan zich wel eens onveilig te voelen. In de stedelijke gebieden voelen mensen zich meer onveilig dan in landelijke regio's. Het grootste gevoel van onbehagen heerst in de regio Amsterdam. Meer dan één op de drie inwoners daar voelt zich wel eens onveilig. Ook in de Haagse en Rotterdamse regio ligt het gevoel van onveiligheid rond de 30 procent. Mensen voelen zich vooral onveilig op plekken waar groepen jongeren rondhangen, zoals bijvoorbeeld rondom uitgaansgelegenheden of op treinstations. De Raad van Korpschefs en de verantwoordelijke burgemeesters van de veiligheidsregio's in Neder-

land zijn ‘verontrust’ over de ontwikkelingen. Volgens hen hebben politie en andere partijen de afgelopen jaren hard gewerkt aan het veiliger maken van Nederland. Daarvoor is veel geïnvesteerd. Ze constateren tegelijkertijd dat de slagkracht van de politie steeds meer onder druk is komen te staan als gevolg van opeenvolgende bezuinigingen. Ook is de politie meerdere malen geconfronteerd met extra taken, kwaliteitseisen en prioriteiten. Aan die situatie moet iets worden gedaan, menen de hoofdcommissarissen en korpsbeheerders. Daarom gaan ze de komende periode een stijging van het aantal politiemensen bepleiten. “Het bezuinigen op blauw is wat de politietop betreft funest voor het aanpakken van de prioriteiten die zich ook aan de hand van de Veiligheidsmonitor aandienen.”

# Geen shariarechtbanken in Nederland

DEN HAAG — In Nederland zijn geen shariarechtbanken, die recht spreken volgens islamitische wetten. Wel vragen moslims advies en zoeken ze bemiddeling in geschillen op basis van de sharia. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Radboud Universiteit Nijmegen heeft gedaan voor het Ministerie van Justitie.

Minister Ernst Hirsch Ballin had opdracht gegeven om het bestaan van de shariarechtbanken te onderzoeken na berichten dat deze ook in Nederland zouden voorkomen. Moskeëen of imams zouden met de sharia in de hand uitspraken doen over

geldzaken en familiekwetsies. De onderzoekers stellen dat het ook niet erg voor de hand ligt dat er een officieel rechtsprekend instituut voor alle Nederlandse moslims zou zijn. Daarvoor zijn er te veel soorten moslims in ons land. Verder is de sharia niet echt een vorm van recht, maar meer een opvatting over de manier waarop wetten en regels van de islam correct toegepast moeten worden. Daarin bestaan verschillende stromingen.

Moslims in Nederland met vragen over de islamitische regels, stappen vaak eerst naar familie of vrienden, blijkt uit de gesprekken die

de onderzoekers hadden met moslims en islamdeskundigen. Daarna gaan ze naar een imam of een andere kenner van de islam. Maar uitspraken die deze doen bij geschillen zijn niet bindend. Druk vanuit de omgeving om deze na te leven is er nauwelijks. In een reactie wijst Hirsch Ballin er echter op dat sociale druk niet op voorhand uit te sluiten is. Daarom blijft het wel zaak goed op te blijven letten. Ook moet er aandacht blijven voor informele huwelijken die binnen de moslimgemeenschap gesloten worden. Het is verboden om een religieus huwelijk te voltrekken zonder een burgerlijk huwelijk.

# Nieuwe president RMS zweert geweld af

HILVERSUM — John Wattilete, sinds vorige week de nieuwe president in ballingschap van de Republiek der Zuid-Molukken (RMS), vindt geweld en radicalisering niet meer passen binnen de strijd voor een onafhankelijk Zuid-Molukken.

Dat liet hij vandaag weten in een interview met de Wereldomroep. Met dialoog en lobby is meer te bereiken, stelde de Molukse president. Wattilete benadrukte dat de in Nederland gevestigde RMS bereid is om te praten

met de Indonesische regering, ‘mits dat in de sfeer van vrijheid gebeurt’. In de Indonesische uitzending van de Wereldomroep zei Wattilete vooralsnog niets te voelen voor een autonome positie binnen de republiek Indonesië zoals Atjeh en Papua die hebben. Volgens de Molukse regering in ballingschap is binnen de Molukse samenleving tot nu toe niet onverdeeld gereageerd op de standpunten en inzichten van de kersverse president. Wattilete vindt dat niet de Molukkers

in Nederland de politieke toekomst van de Molukken bepalen, maar dat dit voorbehouden is aan de Molukkers op de Molukken zelf. “Zij moeten zich eerst wel in alle vrijheid over hun politieke toekomst kunnen uiten. Daarvan is echter voorlopig nog geen enkele sprake”, liet de RMS vandaag weten. Zondag is het zestig jaar geleden dat de Molukse bevolking de onafhankelijkheid uitriep op het eiland Ambon. De RMS staat maandag in Apeldoorn stil bij dat moment.

# ‘Speciale scholen houden hand op de knip’

UTRECHT — In het speciaal onderwijs, dat gericht is op kinderen die wegens leer- of gedragsproblemen of een handicap extra zorg nodig hebben, blijft jaarlijks veel geld op de plank liggen. Daardoor verdwijnen miljoenen euro's die bestemd zijn voor zorgleerlingen, in een spaarpot. In veel gevallen is dat overbodig, stelde de

Algemene Onderwijsbond (AOB) vandaag naar aanleiding van berichtgeving in *De Telegraaf*. De bond heeft wel enig begrip voor de spaarwoede in het speciaal onderwijs, gezien de financiële onzekerheid waarin de sector verkeert, maar vindt dat de spaarpot van veel instellingen al vol genoeg is. Uit onderzoek door de AOB

kwam naar voren dat sommige instellingen al drie jaar lang meer dan 10 procent van hun budget niet uitgeven. In sommige gevallen gaat het om geld dat al wel een bestemming heeft. Andere scholen en samenwerkingsorganisaties houden een financiële buffer achter de hand voor onvoorziene uitgaven.

# Nederland aangeklaagd om zedendelict

PHNOM PENH — De politie in Cambodja heeft een 65-jarige Nederlander gearresteerd en aangeklaagd wegens seksueel misbruik van tien minderjarigen, bezit van kinderporno en medeplichtigheid aan kinderprostitutie.

Dat meldde dagblad de *Phnom Penh Post* vandaag. De verdachte werd gear-

resteerd in Sihanoukville in het zuiden van het land. Hij zou daar een hulporganisatie voor kinderen hebben opgezet. Het straatarme Cambodja geldt al jaren als een populaire reisbestemming voor pedoseksuelen uit Westerse landen. De politie was in het verleden slecht toegerust voor het opsporen van plegers van zedendelicten. De laatste tijd probeert de Cambodjaanse regering

werk te maken van het bestrijden van kindermisbruik door buitenlanders. Er werden al diverse successen geboekt. Zo berichtte de *Phnom Penh Post* over de recente veroordeling van een 62-jarige Zwitser tot twee jaar gevangenisstraf wegens misbruik van een 14-jarig kind. De man moet verder een schadevergoeding van omgerekend 900 euro betalen aan het slachtoffer.

# Legionellaslachtoffers krijgen bijna miljoen

BOVENKARSPEL — De slachtoffers en nabestaanden van de legionellaramp in 1999 op de Westfriese Flora in Bovenkarspel krijgen samen bijna 1 miljoen euro schadevergoeding. Dat meldde Theo Kremer, voorzitter van de Stichting Tegemoetkoming Legionellaslachtoffers (STL), vandaag. De stichting verdeelt het geld vanuit de verzekeraars van de standhouders onder 140 slachtoffers of nabestaanden. Volgens Kremer is het bedrag

in kas niet helemaal toereikend om alle schade te vergoeden en krijgen alle slachtoffers die zich hebben gemeld, elk 63 procent van hun claims. “We hopen dat het boek nu dicht kan en dat hiermee een ingrijpende en vervelende periode kan worden afgesloten”, zei Kremer. Op de Westfriese Flora werden elf jaar geleden 242 mensen ziek door een legionellabesmetting. In de weken daarna overleden 32 mensen aan de gevolgen van die besmetting.

# Strandtenten verwachten druk weekeinde

RIJSWIJK — Strandtenthouders langs de Noordzeekust steken vrijdag de handen uit de mouwen om hun etablissementen op tijd klaar te hebben voor de verwachte drukte dit weekend. “Het wordt druk, maar dat werd tijd”, vertelde Paul Zonneveld van de Nederlandse Vereniging van Strandpaviljoenhouders. Met temperaturen van 18 (morgen) tot 20 (zondag) graden Celsius belooft het een prachtig weekeinde te worden. “We

hebben een verschrikkelijke winter achter de rug. Iedereen baalde er van dat er geen einde aan kwam. Nu is het dan eindelijk zover en zullen velen naar het strand gaan”, denkt Zonneveld. De ANWB voorziet dit weekend meer drukte op de wegdag door het mooie weer in combinatie met enkele grote evenementen. Zo zal onder andere het Bloemencorso in de Bollenstreek veel volk trekken.

# 17.000 kuikens omgekomen door brand



Foto: de Limburger

Brandweerlieden proberen een brand te blussen bij een vleeskuikenbedrijf in Nederweert. De brand ontstond in een vrachtwagen met veevoer (op de foto rechts).

NEDERWEERT — Door een grote uitslaande brand in een vleeskuikenbedrijf in de Limburgse gemeente Nederweert zijn donderdag 17.000 kuikens om het leven gekomen. Dat maakte de brandweer gisteren bekend. De brand is volgens een woordvoerder rond etenstijd

ontstaan in een vrachtwagen met veevoer die tussen twee loodsen gelost werd. Het vuur sloeg over naar een van de loodsen. De vrachtwagen brandde helemaal uit. De brandende loods bestond uit twee compartimenten; eenje ging volledig verloren. Circa 17.000 slachtkuikens

zijn gestikt, de 55.000 kuikens in het tweede compartiment werden gered. Enkele asbestplaten op de uitgebrande loods zijn kapotgesprongen, maar er zijn geen asbestdeeltjes buiten het erf terechtgekomen, aldus de woordvoerder. “De omgeving loopt geen gevaar.”

# Rushdie houdt eerste Leidse Vrijheidslezing

LEIDEN — De Britse essayist en schrijver Salman Rushdie houdt op 18 juni de eerste Leidse Vrijheidslezing. Dat hebben de initiatiefnemers, de gemeente, de universiteit en het Leids Universitair Medisch Centrum, vandaag bekendgemaakt.

De Vrijheidslezing is in het leven geroepen om het belang van vrijheid voor wetenschap en democratie te onderstrepen. De organisatie is in handen van de Universiteit Leiden, die dit jaar haar 87e lustrum viert en van oudsher de lijfspreuk *praesidium libertatis* (bolwerk van vrijheid) voert. Rushdie is vooral bekend van zijn bestseller *De Dui-*

*velsverzen* uit 1988. Naar aanleiding van die roman, waarin hij de islamitische profeet Mohammed zou hebben beledigd, sprak de toenmalige Iraanse geestelijk leider ayatollah Ruhollah Khomeini een religieus doodvonnis (fatwa) tegen hem uit. Hij was daarna tien jaar lang ondergedoken. De organisatoren wijzen op de sleutelrol die vrijheid speelt in de democratie. “De vrijheid van de burger om naar eigen inzicht en geweten beslissingen te nemen en zijn stem uit te brengen, de vrijheid van meningsuiting en de andere grondwettelijke vrijheden zijn en blijven in democratie en rechtsstaat de fundamente van de samenleving.”



In het Belang  
Van het  
Jeugdwereldjeugdwerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba  
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290  
E-mail: [atha@setarnet.aw](mailto:atha@setarnet.aw)  
Website: [www.athaaruba.org](http://www.athaaruba.org)



‘Stoornissen Antillianen in Nederland te weinig herkend’

# Themasessie over psychiatrische problematiek bij Antillianen

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — “De manier waarop Antillianen communiceren en de manier waarop zij binnen de psychiatrie geholpen moeten worden verschilt van de manier waarop autochtone Nederlanders behandeld moeten worden”, dit zegt kinder- en jeugdpsychiater Carl Blijd in de nieuwsbrief van het Sociaal Kennisnetwerk Curaçao-Nederland (SKCN).

Blijd werd geïnterviewd om de discussie over psychische en psychiatrische problematiek op gang te helpen met het oog op een themasessie over dit onderwerp (zie kader). “Professionals binnen de zorg- en sociale sector moeten geschoold worden om psychiatrische stoornissen te kunnen herkennen. Daarnaast moet er meer kennis worden ontwikkeld over de manier waarop gecommuniceerd kan worden naar afkomst groep”, aldus Blijd.

“Het lichaam voelt zich niet goed. Daarmee proberen Antillianen hun gemoedstoestand te verstoppen door een lichamelijke aandoening aan hun mentale klacht te koppelen. Hiermee wordt niet alleen een onderscheid gemaakt tussen lichaam en geest, maar er wordt ook nog gesproken alsof de twee los van elkaar en van de persoon staan, terwijl het één is.”

**Vaak behandelbaar**  
Blijd vertelt in het interview

dat ongeveer één op de vier personen in Nederland wel eens last heeft van een psychiatrische stoornis. Binnen deze groep is ongeveer 15-20 procent van Antilliaanse afkomst. Een relatief hoog aandeel, stelt Blijd. Toch ziet hij dit aantal niet terug in de geestelijke gezondheidszorg (ggz), maar wel in de justitiële inrichting. Dit is volgens hem een scheve verhouding. Nog steeds worden niet alle hulpbehoevende Antillianen

voldoende doorverwezen naar de juiste psychiater of psycholoog. “Als bij kinderen stoornissen niet snel worden onderkend dan wordt dit in de adolescentiejaren nog erger. Deze groep vervalt dan vaak in de criminaliteit. Veel psychiatrische aandoeningen zijn behandelbaar, des te vroeger je erbij bent des te beter de behandeling en genezingsmogelijkheden.”

**Schizofrenie**  
Uit onderzoek is gebleken dat adolescentie en jong volwassen mannen van Antilliaanse afkomst een twee tot vijf keer zo grote kans hebben om schizofrenie te ontwikkelen dan Europees Nederlandse mannen in

dezelfde leeftijdscategorie. Blijd legt uit dat Antillianen voorheen naar Nederland kwamen om te studeren of om hun carrière verder te ontwikkelen. “Deze groep had een hoog intellectueel niveau en wilde dat verder ontwikkelen in Nederland.” Die groep bestaat nog steeds, maar in de laatste twintig jaar komen er veel mensen uit de laagste sociaal-economische klasse. “Deze groep is vatbaarder voor psychiatrische stoornissen en heeft grotere risicofactoren om onder andere verslaving, gedragsstoornissen en schizofrenie te ontwikkelen.”

Bij Antillianen die in aanraking zijn gekomen met justi-

tie in de regio Rotterdam, is onderzoek gedaan door Chijs van Nieuwenhuizen en Ilja Bongers naar psychiatrische stoornissen. Het blijkt dat deze Antillianen vaker last hebben van ADHD dan er tot nu toe gezien werd; depressie en angst ook vaak voorkomen; Antilliaanse jongeren in vergelijking met andere jongeren in een justitiële jeugdinrichting (JJJ) meer ADHD, angststoornissen en stemmingstoornissen hebben en de onderzochte jongeren minder gedragsstoornissen en vergelijkbare percentages van middelengebruik en -afhankelijkheid hebben.

Blijd ziet de taal van minder belang dan het kennis hebben van de Antilliaanse cultuur en de manier waarop mensen zich uiten. Volgens Blijd is het effectiever als een Antilliaanse psychiater aan zijn Nederlandse collega leert hoe hij het beste met Antilliaanse patiënten kan omgaan. Hij gaat binnenkort een deskundigheidsbevorderingscursus geven aan collega's. “Niet specifiek voor Antilliaanse patiënten, maar ook voor patiënten van andere culturele achtergronden.” De cursus is getiteld ‘Gedrag is Kleurenblind’.

## MAN vraagt naar ambulances

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Eugene Cleopa wil van het Bestuurscollege weten wanneer de zeven nieuwe ambulances inzetbaar zijn. Volgens Cleopa bevindt ambulancestichting Cems zich in een precaire situatie met betrekking tot het aantal ambulances die ze kan inzetten.

Deze dagen heeft Cems de beschikking over maar vier ambulances, maar door technische problemen kunnen er maar drie ingezet worden. Volgens Cems-directeur Sharlon Melfor is de situatie bij de ambulancestichting deze dagen dan ook ‘heel zwak’. Enkele dagen terug had de stichting maar twee ambulances en werd er een beroep gedaan op het Rode Kruis. De stichting is dan ook in afwachting van een uitnodiging voor een gesprek met de GGD, over de manier waarop zij de zeven nieuwe ambulances zal kunnen inzetten, geeft Melfor aan.

Cleopa wijt het feit dat de nieuwe ambulances nog niet kunnen worden ingezet aan de koppige opstelling van gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP). “Hij kiest ervoor om deze ambulances stil te laten staan, wetende dat Cems zich op dit moment in een zeer accute situatie bevindt. Zij hebben met spoed ambulances nodig die in goede staat zijn, zodat zij het volk kunnen dienen. De indruk die wij krijgen is dat het BC niks op heeft met de zorg voor het volk.”

In een reactie stelt gedeputeerde Davelaar niet op de kritiek van Cleopa in te willen gaan. “Op dit moment is de GGD bezig met de keuring en het verzekeren van de zeven ambulances. Zodra dit gebeurd is zullen ze ter beschikking van de Curaçaose gemeenschap worden gesteld.” Wanneer dit laatste gaat gebeuren, kon de gedeputeerde vanochtend niet precies aangeven.

## Illegale werknemers

WILLEMSTAD — Bij een controle woensdagmorgen vroeg in een woonresort bij Willibrordus zijn tien personen aangehouden die geen geldige verblijfsvergunning konden tonen. Ze waren werkzaam in de bouw. Na controle bij de Immigratie bleek dat negen van hen in-

derdaad illegaal waren. Ze zijn overgebracht naar de barakken bij de gevangenis en zullen worden uitgezet. Het gaat om zeven Jamaiicanen, een Guyanees en een Ecuadoriaan. De tiende persoon kon alsnog zijn documenten laten zien en werd heengezonden.

## Nieuw prepaid netwerk UTS

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS heeft in de nacht van woensdag op donderdag een nieuw netwerk voor mobiele prepaidtelefoons geïntroduceerd.

Hierdoor was het noodzake-

lijk dat het bedrijf haar oude netwerk uit de lucht haalde en dit verving door een nieuwe. Het nieuwe systeem heeft volgens UTS-directeur Paul de Geus veel voordelen. Klanten van het Chippie-mobiele netwerk van UTS kregen gisteren overdag alle-

maal een sms-je toegestuurd. In deze sms werden ze op de hoogte gesteld van het feit dat er tussen zes uur 's middags en zeven uur 's ochtends tijdelijk onderhoud zou worden uitgevoerd. Hierdoor zou het tussen zes uur 's middags en vijf uur vanochtend niet mogelijk zijn om je prepaid-account op te waarderen. Het is overigens niet de eerste keer in de afgelopen dagen dat Chippie-klanten een dergelijk bericht van hun telefoonbedrijf kregen toegestuurd. Eerder gebeurde dit afgelopen zondag. Volgens De Geus maakten de onderhoudswerkzaamheden die afgelopen zondagnacht plaatsvonden deel uit van een test van het nieuwe prepaidnetwerk. “Je kunt een nieuw systeem nu eenmaal niet testen als het oude nog online is. We moeten dus eerst het oude systeem uit de lucht halen om het nieuwe uit te testen. We kiezen dan een moment uit waarin er minder telefoonverkeer is.” Volgens de UTS-topman is het nieuwe prepaid-systeem sinds vandaag ‘online’. “We kunnen nu allerlei nieuwe diensten aan gaan bieden. Maar het belangrijkste is dat we hiermee onze capaciteit hebben uitgebreid.”

## Groot transport



WILLEMSTAD — Het enorme gevaarte op de foto reed gistermorgen over de Emancipatieboulevard, richting de Isla Raffinaderij. Het gaat om een ‘loading arm’ bestemd voor tankers om olie te laden en te lossen. Bij de Isla wordt de arm gereedgemaakt voor gebruik om vervolgens in te zetten bij Bullenbaai. Er werden in de haven vandaag tevens vier generatoren gelost die bestemd zijn voor Aqualectra. Morgen gaan deze op een trailer met tien assen naar de Dokweg.

### Uitzending begrafenis Amado Römer

WILLEMSTAD — Telecuracao zendt vandaag de begrafenis van priester Amado Römer rechtstreeks uit vanuit de Sta. Famiakerk in Otrobanda. De uitzending begint om elf uur 's ochtends en duurt tot zes uur 's middags. De uitzending is ook te volgen via de website [www.telecuracao.com](http://www.telecuracao.com).

### Verkeer Soto omgeleid

WILLEMSTAD — In verband met asfalteringswerkzaamheden op de Weg naar Soto, wordt de weg sinds gisteren gedeeltelijk afgesloten.

De afsluiting begint ter hoogte van de GGD en is tot aan de Julianaboom. Het verkeer wordt met borden omgeleid.

Advertentie Curaçao



Pensioen & Bedrijvendag | June 4<sup>th</sup>, 2010

Dear entrepreneur,

Fatum values entrepreneurial initiatives because it contributes to the improvement of employment and as a consequence of that to further development of our economy. Therefore Fatum introduced the Fatum Best in Business Award in 2008. Any entrepreneur who thinks he or she performs above average, who is triggered by the concept ‘Business Excellence’ and would like to win 10.000,- Dutch Antillean Guilders (in cash!) is invited to participate in this contest.

For more information, surf to [www.fatum.an](http://www.fatum.an) and register to participate. Entrepreneurs who pass the first selection will be invited to present their business case in a live radio show ‘Fatum in Business’. During the fifth ‘Fatum bedrijvendag’ the winner of the Best in Business Award 2010 will be announced.

Best regards,

Managing Director Commerce  
Marten O'Neil

Advertentie Curaçao

**VROUWELIJK EN VROLIJK**

**Jurkje in 2 kleuren**

**Weekend Special**

**129.-**

Salina Galleries **EUROPA**

Tel.: 465-4044 FASHION OF EUROPE [www.europamode.com](http://www.europamode.com)

## Helpt Antilliaanse verdachten in Nederland scoort laag op IQ-testen

Vervolg van pagina 1

Psychotische stoornissen kwamen bij Antilliaanse verdachten vaker voor dan bij autochtone verdachten, maar minder vaak dan bij andere allochtone verdachten. Dit zijn een aantal bevindingen uit de onderzoeken van David Vinkers. Bij de onderzoeken is gelet op rapportage van de ziektes en op specifieke

psychische en psychiatrische stoornissen als psychoses, zwakbegaafdheid en andere bij Antillianen, die in aanraking komen met justitie.

**Criminaliteit hoger**  
Het blijft onduidelijk waarom de criminaliteit bij Antillianen in Nederland veel hoger is dan op de Nederlandse Antillen. “Een mogelijke verklaring hiervoor is culturele

uitsluiting en achterdocht.” Om deze vraag nader te onderzoeken, is een Veni subsidievoorstel ingediend bij ZonMW voor een follow-up onderzoek van 1800 jonge Antillianen die naar Rotterdam immigreren.

*Zie bovenaan deze pagina  
Themasessie over  
psychiatrische  
problematiek*

Advertentie Curaçao

avila hotel  
*presents*  
**Pasta E Basta**  
“Una Serata Particolare”  
*Fabulous music & Exquisite menu*

“Italian Specialities” served by singing waiters

For reservations: Tel 461 4377 ext 722 • 789



# Drie extra vluchten KLM

**AMSTELVEEN — Met de inzet van drie extra vliegtuigen hoopt KLM alle op Curaçao gestrande passagiers voor het weekeinde naar Nederland te kunnen vervoeren. Ook die van Martinair.**

Woensdag kwam er een extra MD-11-vliegtuig naar Hato. Dit ging vol terug naar Amsterdam, naast de reguliere Boeing 747. “Gisteren kwam er een 767 en vandaag komt er een extra Boeing 747. We hopen dan in het weekeinde weer schoon te zijn”, zegt KLM-manager Simone Wickenhagen.

De moeilijkheid is om een goed totaalbeeld te krijgen van het aantal gestrande passagiers. “Veel mensen hebben zich gemeld, maar veel ook niet”, vervolgt Wickenhagen. “Er zijn ook mensen in privé-accomodaties. We kunnen niet iedereen bereiken.” KLM benadrukt dat met de inzet van drie extra vluchten ook de in en rond het weekeinde gestrande passagiers van Martinair terug worden gevlogen. “We doen nu alles

samen.” De Boeing 767 die vandaag op Hato landt is een toestel van Martinair. De vlucht is formeel een KLM-vlucht.

Wereldwijd zet de Nederlandse maatschappij meer capaciteit in om gestrande passagiers naar huis te brengen. Vanaf vandaag vliegt de maatschappij de volledige intercontinentale dienstregeling en voert vrijwel alle Europese vluchten uit. Er zijn extra vluchten om gestrande passagiers en vracht sneller vervoerd te krijgen. President-directeur Peter Hartman. “We halen nu alles uit de kast. Samen met onze partners Delta Airlines en Kenya Airways doen we een enorme extra inspanning om onze passagiers en vracht zo snel mogelijk naar de plek van bestemming te brengen.” elta Airlines neemt de

komende periode drie vluchten van KLM over (New York en Atlanta), waardoor capaciteit vrijkomt. Ook Kenya Airways zet grotere toestellen in op de route Nairobi-Amsterdam. Andere bestemmingen, waarop extra capaciteit wordt ingezet, zijn Paramaribo, Hong Kong, Singapore, Bangkok, Sjanghai, Osaka, Lima, Sao Paulo, San Francisco en Cairo.

De inzet van extra capaciteit is mogelijk door de samenwerking binnen het Sky-Team. Bovendien wordt het netwerk zo aangepast dat toesteltypen met de grootste capaciteit vliegen naar bestemmingen met de meeste gestrande passagiers. In vrijwel heel Europa lag het vliegverkeer vijf dagen lang stil. Alle luchtvaartmaatschappijen hebben daardoor een grote achterstand opgelopen, terwijl nieuwe passagiers zich melden voor vluchten die nu volgens de dienstregeling worden gevlogen.

## Hans Els verruilt MAN voor DP

WILLEMSTAD — Hans Els heeft zijn ontslag ingediend als lid van de MAN. In een brief aan het MAN-bestuur stelt Els dat hij om persoonlijke redenen afscheid neemt van de blauwe partij en teruggaat naar zijn ‘politieke wortels’. Els keert terug bij de Democratische Partij (DP), waar hij politiek gevormd is.

Het is overigens niet de eerste keer dat Els met de MAN breekt. Dit gebeurde eerder al enige jaren terug. Toen keerde hij na een korte periode weer terug bij de blauwe partij. Bij de laatste verkiezingen stond Els op

plaats 10 van de gecombineerde lijst van MAN-NPA-FK. Hij kreeg 310 stemmen. Volgens Els bestaan er geen problemen tussen hem en de MAN. Hij stelt afscheid nemen van de blauwe partij met veel bewondering en respect voor de MAN-leden en met name voor partijleider Charles Cooper. “Ik ben van huis uit DP’er. Ik kies er nu voor om, voor al gezien de nieuwe ideeën van de nieuwe partijleider Norbert Ribeiro, een helpende hand uit te steken om de partij er weer bovenop te krijgen”, aldus Els. Zijn keuze is gemotiveerd door

de veranderingen die gaande zijn in de wereld en meer specifiek in het Koninkrijk. “Op internationaal gebied hebben we te maken met een economische crisis. Deze is morgen niet voorbij. In het Koninkrijk zijn er ook dingen aan het veranderen. In deze periode, waarin er behoefte is aan een mentaliteitsverandering, moet je als opkomende leider je verantwoordelijkheid nemen. Ik moet een persoonlijke keuze maken en dat heb ik gedaan.” Els is de zoveelste DP’er van huis uit die in de afgelopen weken naar de rode partij terugkeerde.

## Initiatiefwetsvoorstel voor afnemen Nederlandse examens

WILLEMSTAD — De Tweede Kamer gaat een initiatiefwetsvoorstel indienen dat het afnemen van Nederlandse examens op Curaçao mogelijk moet maken. Dit is vandaag in een procedurevergadering van de vaste Tweede Kamercommissie Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (OCW) besloten.

Ook zal aan staatssecretaris Marja van Bijsterveldt-Vliegenthart van OCW gevraagd worden om in het licht van het aangekondigde initiatiefwetsvoorstel de huidige regeling voor het Vespucci College met een jaar te verlengen, zodat leerlingen van het Ves-

pucci College hun examens op Curaçao kunnen blijven doen. Het Vespucci College heeft vandaag meteen een brief aan de ouders/verzorgers en leerlingen gestuurd. De school ziet het initiatiefwetsvoorstel als een doorbraak in de examenkwestie en is daar zeer verheugd over. “Een structurele regeling voor het afnemen van Nederlandse examens op Curaçao is hiermee een flinke stap

dichterbij gekomen”, aldus rector Bob Brinkhof. De staatssecretaris liet deze maand in een brief aan de Tweede Kamer nogmaals weten dat er voldoende al-

ternatieven zijn. Rector Bob Brinkhof gaat overigens de school en het eiland verlaten. Zijn opvolger is de 58-jarige Theo Fransman. Hij begint met ingang van het nieuwe schooljaar. Fransman was vanaf 1979 schoolleider in Schiedam/Maassluis en Rijswijk en in zijn laatste functie vanaf 2000 rector van het Maerlant College te Brielle, een brede scholengemeenschap voor vmbo tot en met gymnasium. Vooruitlopend op zijn komst in juli is Fransman in de maand mei enkele weken op school om ingewerkt te worden door Brinkhof en samen met hem het nieuwe schooljaar voor te bereiden.

### Zeven kilo coke op KLM-vlucht

WILLEMSTAD — In het KLM-toestel dat gisteren naar Nederland vertrok is zeven kilo cocaïne aangetroffen. Er zijn nog geen aanhoudingen verricht. Douanehoofd Julian Lopez-Ramirez was niet bereikbaar voor commentaar. Het onderzoek is in volle gang.

### Paspoorten verlaat

WILLEMSTAD — De afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen laat weten, dat personen die vandaag hun nieuwe paspoort moeten komen ophalen dit niet meer kunnen doen.

Door de problemen met het vliegverkeer in Nederland is het niet mogelijk geweest om deze paspoorten op tijd op het eiland te krijgen. De afdeling stelt dat zij, zodra de situatie is genormaliseerd, via de pers bekend zal maken wanneer de nieuwe paspoorten opgehaald kunnen worden.

## Bliksembezoek minister van Defensie



Foto: Koninklijke Marine

De minister was zichtbaar onder de indruk van de kracht van het nieuwste snelle vaartuig van de marine.

WILLEMSTAD — Demissionair minister van Defensie, Eimert van Middekoop (ChristenUnie) bracht woensdag een bezoek aan marinebasis Parera, kustwachtsteunpunt Hato en marinierskazerne Savaneta op Aruba.

Door de perikelen rondom de vluchtannuleringen als gevolg van de aswolk moest het bezoek worden ingekort. Desalniettemin nam de bewindsman dinsdagavond na aankomst op Curaçao de tijd om met het personeel in gesprek te gaan tijdens een saamhorigheidsmoment aan boord van het ondersteuningschip Pelikaan die op dat moment lag afgemeerd op de marinebasis. In de toelagen van commandant

Peter Lenselink, en die van de minister werd stilgestaan bij het overlijden van twee mariniers afgelopen zaterdag in Uruzgan. Vandaag bracht de minister samen met zijn delegatie een bezoek aan gouverneur Frits Goedgedrag. Op de terugweg naar de marinebasis maakte de delegatie gebruik van het testmodel van het nieuwste snelle

vaartuig van de marine, de ‘fast raiding interception & special forces craft’. De bewindsman werd door de commandant van het bootpeloton tijdens deze vaartocht bijgepraat over dit project dat de kleine (Boston Whaler) vaartuigen van de mariniers moet vervangen (zie kader). Na een rondleiding over kustwachtsteunpunt Hato

vertrok de minister naar Aruba. Daar werd hij opgewacht door de commandant van de kazerne op Savaneta. Ook op de marinierskazerne nam de minister de tijd om met het personeel – ingezet bij de noodhulpoperatie in Haïti – te praten. De dag werd afgesloten met een bezoek aan gouverneur Fredis Refunjol en minister president Mike Eman.

## Demonstrator

Deze week vond in het Caribisch gebied de testweek plaats met de fast raiding interception & special forces craft (Frisco). De 9,5 meter ‘demonstrator’ haalt een snelheid van 45 knopen en maakte indruk op de be-

stuurders van de bootgroep van het Korps Mariniers. Het eerste testmodel van de Frisco – de vervanger van de achttien jaar oude Boston Whalers – arriveerde afgelopen maand. Deze week vond de gebruikerscursus

plaats, waarbij de bootgroep uitgebreid kennis maakte met het nieuwe vaartuig. “Een monster”, meent één van de mannen. De Frisco heeft een gewicht van 7 ton en een actieradius van 200 mijl.

## KFO hekelt jubelstemming over rijkswet Politie

WILLEMSTAD — Er is helemaal geen reden voor een jubelstemming over de accordering van de consensusrijkswetten en de wijziging van het Statuut door de Tweede Kamer, vindt de stichting Korsou Fuerte i Outoño (KFO). De stichting die zich inzet voor een sterk en autonoom Curaçao is met name ontevreden over de consensusrijkswet Politie.

KFO hekelt het amendement dat betrekking heeft op de toekomst van de Recherche Samenwerkingsteam (RST). Dit amendement komt er volgens KFO op neer dat de RST geen deel van het lokale politiekorps zal worden totdat Nederland anders beslist. Er is afgesproken dat de regeling na vier jaar door ‘onze ministers’ geëvalueerd zal moeten worden, om na na te gaan

of de de lokale korpsen in voldoende staat zijn om misdaadonderzoek te verrichten. Als na deze evaluatie dat de korpsen hiertoe niet in staat zijn, zal de regeling met nog twee jaar worden verlengd.

De KFO wijst erop dat niet alleen de bestrijding van grensoverschrijdende criminaliteit en terrorisme onder de RST vallen. In de praktijk blijkt dat ook overvallen, drugs-overtredingen en corruptiebestrijding door de RST worden onderzocht. In het bewuste artikel wordt er volgens KFO gesproken over objectieve criteria die tijdens de evaluatie

door ‘onze ministers’ zullen worden worden gehanteerd. De stichting vraagt zich af welke criteria dit zijn en ook wie er onder ‘onze ministers’ wordt verstaan. Onder ‘onze ministers’ wordt er volgens KFO verstaan: de ministers van Justitie van Curaçao, St. Maarten en de Nederlandse ministers van Justitie en die van Koninkrijksrelaties. Dit komt er in de praktijk, volgens KFO op neer dat de Curaçaose minister straks zwaar in de minderheid zal zijn in dit ‘college’. “Wij hebben drie tot vier

keer zoveel inwoners als de BES-eilanden en St. Maarten en nog eens tien keer zoveel agenten, terwijl wij maar één stem tegenover drie zullen hebben. Nog wreder is dat deze wet niet telt voor het Europese deel van het Koninkrijk, die altijd het laatste woord in deze zaak zal hebben.” KFO constateert dan ook dat de Curaçaose autonomie ‘weer een klap heeft opgelopen, omdat door deze constructie alleen de Nederlandse regering unilateraal kan beslissen over de politiekorps van Curaçao’.

Advertentie Curaçao

## ‘Goed gesprek’ leiders coalitie



WILLEMSTAD — De politieke leiders van de coalitiepartijen Emily de Jongh-Elhage (PAR), Anthony Godett (FOL) en Humphrey Davelaar (PNP) hadden woensdagmiddag een overleg met elkaar over de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied. PNP-leider Davelaar omschreef vanochtend de bijeenkomst als een ‘goed gesprek’, waarin over de stand van zaken en het toekomstige traject werd gesproken. Het overleg vond plaats op verzoek van premier De Jongh-Elhage, kort na haar aankomst op Curaçao vanuit Nederland. Tijdens het overleg werden de politieke leiders van de FOL en PNP op de hoogte gebracht van het recente gebeuren in de Nederlandse Tweede Kamer, waar de consensus-rijkswetten en de Statuutwijziging werden geaccordeerd. Het gesprek tussen de drie leiders vond plaats in de Gouden Zaal van Fort Amsterdam.

**Aztech**

**4-Port Wireless-N Router plus**

**HSPA support for**

**\*3G Mobile Broadband**

\*3G Services will work with U.T.S. 3G connection only.  
Print / Share any USB Printer or a Hard drive Wireless on the network.

**Digital world**

Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

**Boo!chand Group** Since 1930

**Cursus**

**www.linkels.com**

**ZAKELIJKE COMMUNICATIE**

In organisaties en bedrijven worden veel brieven en memo's geschreven. Met de opkomst van de computer-technologie is de populariteit van de brief en de memo via e-mail enorm toegenomen, maar: de brief blijft. Je kunt er allerlei gegevens schriftelijk mee vastleggen: een afspraak, een verzoek, een klacht, een mededeling enzovoort. De brief heeft een alom gerespecteerde status en is persoonlijk. Iedere werknemer moet een behoorlijke brief kunnen schrijven. Dat komt nu eenmaal vaak van pas in de dagelijkse praktijk.

**Startdatum**  
Donderdag 3 Juni 2010

**Duur van de cursus**  
8 sessies van elk 2 uur

**Kosten**  
Naf. 990,00 incl. materiaal, incl. OB, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez** of **Jeannette Rudolf** op:  
**Tel. 736 0340**

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:  
[info@linkels.com](mailto:info@linkels.com)

**Linkels & Van Wilgen**

**Bedrijfsopleiding en Training**



## Ontdek het rif

WILLEMSTAD — In het kader van de Internationale Dag van de Aarde vandaag, organiseren Animal Encounters Dive Center en de Snorkelclub zaterdagmorgen de activiteit 'Ontdek het rif'.

Er is een presentatie over koralen en wat men kan doen om deze te helpen beschermen. Ook worden er dode exemplaren bekeken. Daarna gaan de deelnemers snorkelen op het rif waar ze een aantal specifieke koralen gaan bekijken. Verder wordt aandacht besteed aan het project dat SECORE uitvoert op het rif om bedreigde koralen terug te plaatsen. Deelname kost 55 gulden per persoon. Aanmelden kan bij Animal Encounters Divecenter via telefoonnummer 461-6666, toestel 5125 of via [hans@curacao-sea-aquarium.com](mailto:hans@curacao-sea-aquarium.com).

## Elfde handelsmissie over duurzame investeringen

WILLEMSTAD — InterExpo houdt 6 en 7 mei de elfde handelsmissie op Curaçao, in het Avila Hotel. Het congres 'Duurzame innovaties en investeringen in de Nederlandse Antillen, Aruba en Suriname' heeft als doel het bedrijfsleven te informeren over onder meer de nieuwe staatkundige veranderingen in de Antillen, het nieuwe fiscaal belastingstelsel op de BES-eilanden, duurzaam ondernemen en het Nieuw Burgerlijk Wetboek van Suriname.

Het congres richt zich op: CEO's, het bedrijfsleven, vermogende particulieren, de overheid, investeerders/beleggers, notarissen, accountantskantoren, advocatenkantoren, de financiële sector en overige geïnteresseerden. Dagvoorzitter is Ralph Palm, manager partner KPMG Tax & Legal Services. Miguel Goede (UNA) zal een voordracht houden met de titel 'Duurzaam onderne-

men heeft de toekomst. Peter Muller (CEO Muller & Associates) spreekt over integriteit in de financiële sector. Oud-Statenvoorzitter Dudley Lucia zal het hebben over de Nederlandse Antillen aan de vooravond van nieuwe staatkundige veranderingen. Janine Lie A Kwie, Business Coach en CEO ActionCOACH Caribbean, behandelt de thema's: 'Business Coaching in Suriname en het Koninkrijk' en 'Nieuw

Burgerlijk Wetboek van Suriname'. Jan de Boer, lid van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, spreekt over de ontwikkeling in het burgerlijk recht van Suriname. De voordracht van Karel Frielink, partner Spighoff Advocaten & Belastingadviseurs, is getiteld 'Het komende Surinaamse rechtspersonenrecht'.

Giovanni R. Melfor, Senior Business Consultant, M & M Consulting NV, heeft het over dollarisatie. Suhena Neuman en Vivian Bonifacio-Pieters, KPMG Tax & Legal Services, behandelen het toekomstige fiscale stelsel voor de BES-eilanden. Arnout Druyvesteyn, Business Coach en CEO Action-

COACH Caribbean, ontvouwt 'zes stappen naar een winstgevend bedrijf dat ook zonder u kan werken'.

**Matchmaking**  
Ook is er een tweedaags matchmakingsprogramma. Dit zijn workshops die het aangaan van nieuwe partnerships tussen de aanwezige ondernemers uit de verschillende landen tot doel hebben. Het evenement wordt op 8 mei in het Avila Hotel afgesloten met een concert van Liesbeth List met haar combo. De kosten voor het congres, de matchmaking en het concert worden op aanvraag gegeven. Informatie kan worden verkregen via telefoonnummer 527-0177 of e-mail [peter@interexpo.biz](mailto:peter@interexpo.biz)

## Maanwandeling Wild Curaçao

WILLEMSTAD — Met de komende volle maan organiseert Wild Curaçao volgende week dinsdag een wandeling door de zoutpannen van Jan Thiel. Woensdag voert de tweede maanwandeling over het schiereiland van Caracasbaai met daarop de monumenten Fort Beekenburg en het Quarantainegebouw.

Gids Ronnie Cathalina geeft tijdens de wandeling uitgebreid uitleg over de unieke natuur en de historie van het oude ziekenhuis en het nog veel oudere fort. Het schiereiland kenmerkt zich verder door een bijzondere flora, fauna en waterhuishouding. De zoutpannen van Jan Thiel zijn drooggevallen en daardoor goed toegankelijk. De verschillende bassins kleuren inmiddels alweer wit en roze, wat vooral in het maanlicht een bijzonder effect geeft. Ook de zoutpannen nemen een bijzondere plek in de geschiedenis van het eiland in. Beide wandelingen duren ongeveer twee-

enhalf uur en beginnen om half acht 's avonds. Deelnemers worden verzocht een kwartier van tevoren aanwezig te zijn. De prijs voor een wandeling bedraagt per persoon 15 gulden, kinderen betalen de helft. Daarvoor krijgt men tevens watermeloen, frisdrank en water. Voor meer informatie en reserveringen: telefoonnummer 561-0027.

## Boekenmarkt Ayudo Social

WILLEMSTAD — De maandelijke boekenmarkt van Ayudo Social vindt zaterdag weer plaats. Behalve boeken zijn er ook (kinder)kleding, speelgoed en andere spulletjes te koop. De opbrengst is dit keer bestemd voor een school te Groot Kwartier voor het opzetten van een eigen bibliotheek. De markt is aan de Sta. Rosaweg 16 en is van half negen 's tot twaalf uur 's morgens.

## Chicas Curaçao lokt 25-plus mannen met 'sexy mystery guest'



Foto: Daphne Vermulden.

Emory is sinds zijn aanmelding bij Chicas Curaçao al een aantal keer ingezet. Tegenwoordig schittert hij met deze foto op enkele busjes en billboards van Chippie.

WILLEMSTAD — Chicas Curaçao Casting Agency houdt zaterdag een negende castingdag op Mambo Beach. Een 'sexy mystery guest' is er vanaf het middaguur. "De mannelijke doelgroep van 25-plus kan nog wel een impuls gebruiken. Vandaar onze mystery guest, als leuk lokkertje...", aldus eigenaar Marcia de

Goede in een persbericht.

Chicas Curaçao is voor iedereen die representatief en fotogeniek is en het leuk lijkt om ooit eens mee te werken als figurant in een fotoshoot, een tv-programma of een commercial. Inschrijven is helemaal gratis en duurt ongeveer een half-uurtje. Ruim 1300 personen

hebben zich al aangemeld. Toch is Chicas nog altijd op zoek naar meer nieuwe gezichten. In de afgelopen anderhalf jaar heeft het bedrijf middels lokale en internationale opdrachten ruim 400 van hun 'modellen' aan een opdracht geholpen. Dit varieert van een catalogus voor kinderkleding tot aan een

figurantenrol in een commercial met Barry Hay. Iedereen die zich op 24 april inschrijft, krijgt een foto van de casting shoot gemaild. Ook maken een man en een vrouw kans op een gratis modellencursus van La Passarelle. Op [www.chicascuracao.com](http://www.chicascuracao.com) staat bij 'news' meer informatie over de castingdag.

## Dindial krijgt ook SSC-maandblad

WILLEMSTAD — Als koepelorganisatie voor damesclubs op het eiland zoekt Steering Committee Curaçao (SCC) steeds naar nieuwe kanalen om de lokale vrouw beter te 'empoweren'. Dit draagt bij aan sterkere gezinnen en gezondere man-vrouw relaties op allerlei gebied.

Sterke vrouwen zijn belangrijk voor een vooruitstrevende maatschappij. Nadat premier Emily de Jongh-Elhage van de Nederlandse Antillen een eerste, ingelijst, exem-

plaar kreeg aangeboden van SCC's nieuwste informatie- en vormingsinstrument – het maandblad 'Steering Committee Curaçao ta papia' – was het de beurt aan Curaçaos' eerste burger Lizanne Dindial om zo'n exemplaar in ontvangst te nemen uit handen van SCC-voorzitter Lucille Alberto.

SCC draagt graag bij aan het leidende werk dat de premier en de gezaghebber maar ook andere vrouwen verzetten voor een goed begin van het nieuwe land Curaçao.

## Oudste bewoonster wordt 107



Foto: Edsel Simbo.

WILLEMSTAD — Maria Seferina-Leito, ook wel Ma Suku genoemd, vierde vandaag haar 107e verjaardag. Daarmee is ze de oudste bewoonster van Curaçao. Ze woont in het het Kas di Ansiano Uni op Grote Berg en kreeg vanmorgen onder andere bezoek van premier Emily de Jongh-Elhage en gedeputeerde Humphrey Davelaar. Ma Suku heeft niet de hele dag haar ogen open, maar is nog erg bij en weet dat ze op dit moment de oudste bewoonster is van het eiland.

## 'Hoyer in Business' via Radio Hoyer

WILLEMSTAD — 'Hoyer in Business' is een nieuw radioprogramma dat vanaf vandaag iedere week te volgen zal zijn via Radio Hoyer 1. In het programma, dat iedere donderdag tussen half zes en zeven uur 's avonds rechtstreeks vanuit de Netto Bar in hartje Otrobanda zal worden uitgezonden, wordt stilgestaan bij het zakenleven op Curaçao.

'Hoyer in Business' is de Papiamentstalige versie van het Nederlandstalige programma onder dezelfde

naam dat op Radio Hoyer 2 te horen is geweest. Het belangrijkste doel van het programma is om Curaçaotenaars te stimuleren om in de zakenwereld te stappen.

De presentatie is in handen van Jefka Martina en Clifton Wallé. De gasten voor de eerste uitzending van het programma van vanavond zijn Randolph Camelia van Blue Factor, Freddy Berends van Bistro le Clochard, Arthur Rosaria van Korpedeko en Sherman Schoop van de afdeling Kleinbedrijf van de MCB-bank.

**HUGO'S MALL**  
VREDENBERG

Dr. Hugenholtzweg 23-25 | [www.hugos-mall.com](http://www.hugos-mall.com)

**MONDAY**  
Blauwe Hap  
Nasi & Bami  
Nafl. 17,50

**TUESDAY**  
Thai Food  
by Chef Amy

**WEDNESDAY**  
Indonesian Buffet  
Nafl. 35,-

**THURSDAY**  
Thai Food  
by Chef Amy

**SATURDAY**  
Sate's from the BBQ  
with Live Music

Suikertuintjeweg z/n ■ Zuikertuin Mall ■ For reservations call 738.9444

## Het is tijd voor persoonlijke groei!

Alle mogelijkheden liggen dit jaar nog voor het oprapen. Grijp nu die kans en maak van dit jaar een jaar van persoonlijke ontwikkeling.

Wilt u nieuwe uitdagingen aangaan en uw dromen verwezenlijken, investeer dan in uzelf! Banco di Caribe helpt u daarbij met de lening die u nodig heeft.

| Rente*          | Leenbedrag in Antilliaanse gulden |
|-----------------|-----------------------------------|
| 7% (APR 11,62%) | vanaf 10.000,-                    |
| 8% (APR 13,15%) | tussen 5.000,- en 10.000,-        |

\* Terugbetalingstermijn van maximaal 5 jaar

Vraag voor 29 april 2010 een lening aan en maak kans op 10.000 gulden.

BANCO DI CARIBE



# 500e gratis sterilisatie honden en katten

**KRALENDIJK —** De 500e gratis sterilisatie van honden en katten op Bonaire is een feit. Het dierenasiel Bonaire is sinds medio mei 2009 bezig met een groot project, 'Bonny the Superdog'. Dit project heeft tot doel om 500 honden en katten gratis te steriliseren. Op deze manier probeert het dierenasiel Bonaire een bijdrage te leveren om de honden- en kattenpopulatie op het eiland terug te dringen.

Te veel dieren leidt tot problemen. Ze gaan zwerven, krijgen geen eten, worden ziek, agressief en zorgen voor overlast. Hierdoor moeten op het eiland elk jaar heel veel honden en katten worden ingeslapen. Het 500° dier was hond Kisha van Silda Beaumont uit Amboina. Kisha is een teefje van ongeveer twee jaar, dat al een mooi nestje heeft gehad. "Nu wil ik niet meer dat ze nog puppies krijgt en daarom heb ik haar laten steriliseren", zegt haar baasje.

"Ik heb de afspraak met de dierenarts zelf gemaakt en het asiel is gekomen om Kisha op te halen en na de operatie hebben ze haar weer thuis gebracht. Het gaat heel goed met Kisha! Ik hou van dieren, een dier



Kisha van Silda Beaumont uit Amboina was het 500° dier dat werd gesteriliseerd.

is net als een mens, als een kind. De liefde die ik voor een kind voel, voel ik ook voor een dier."

## Campagne

Het dierenasiel is al jaren bezig met een sterilisatiecampagne. In 2002 is er een fonds ingesteld. Diereneigenaren kunnen sinds die tijd hun hond of kat laten steriliseren of castreren en hoeven daarvoor niets te betalen. Het asiel krijgt de rekening van de dierenarts. In 2004 organiseerde het asiel een speciale campagne waarbij dierenartsen uit het buitenland gratis de huisdieren van Bonaire steriliseerden. Er werden in twee weken tijd zo'n 250 dieren gesteriliseerd. Daarna werd de campagne voortgezet door de lokale dierenartsen op het eiland.

## Bonny the Superdog

Maar het dierenasiel vond dat het allemaal niet snel genoeg ging. Het eiland had immers nog steeds te maken met straathonden, zwerkatten en ook werden er buitensporig veel dieren aan het asiel afgestaan. Dus werd het project Bonny the Superdog opgestart dat gepaard ging met veel publiciteit. De campagne loopt nog steeds. Kijk voor meer informatie op [www.animalshelterbonaire.com](http://www.animalshelterbonaire.com) of bel met het asiel op 717 4989.

# Milieuvriendelijke drinkbekers aangekomen

**PHILIPSBURG —** In het kader van Earth Day, vandaag, is de eerste grote zending van biologisch afbreekbare plastic drinkbekers aangekomen op St. Maarten.

GOOD2GO is de enige leverancier van duurzame verpakkingen in het Caribisch gebied. Zij hebben hard gewerkt om de bekertjes op tijd op het eiland te brengen voordat de festiviteiten van

start gaan. Het Earth Day-netwerk is een netwerk van miljoenen mensen die persoonlijke toezeggingen doen om bij te dragen aan het behoud van de aarde. De dag van de aarde 2010 wordt gezien als een kans voor personen, bedrijven en overheden om bij te dragen aan een wereldwijde groene economie.

Meer dan een miljard mensen in 190 landen vieren deze dag. St. Maarten draagt bij

door middel van de milieuvriendelijke drinkbekers en hoopt zo een stap in de goede richting te zetten voor een schoon en plasticvrij eiland.

Earth Day is tevens gekozen als datum om de 'Green Turtle Environmental Awards' te lanceren. Deze prijs is in het leven geroepen om bedrijven de mogelijkheid te geven om hun klanten te laten zien dat zij actief bezig zijn met het milieu.

## Vrouwen hinderen politie

**KRALENDIJK —** In de Kaya J.N.E. Craane zijn in de woensdagnacht twee vrouwen aangehouden. De 29-jarige A.L.M.W. werd aangehouden voor vernieling van een autoraam en de 20-jarige S.L.I. voor het hinderen van de politie. De dames werden diezelfde nacht weer vrijgelaten. Twee mannen en een jongen zijn dinsdagavond in de Kaya Dr. Jose Grigorio aangehouden voor diefstal. B.A.Q.A (15), C.S. (19) en de 27-jarige A.E.H. worden verdacht van verschillende woninginbraken. De politie hield de drie aan in een auto; daarin werd een hoeveelheid geld aangetroffen. De verdachten zitten vast voor verder onderzoek.

## Leerlingen maken muur mooier



**KRALENDIJK —** In het kader van de kunstvakken hebben leerlingen van klas 4-Vuoo van SGB met docente Karine de Wit een muurschildering gemaakt bij de Carib Inn. Deze muur is vorige week officieel geopend op de verjaardag van de eigenaar, Bruce Bowker. Op het terrein zijn nog twee andere muurschilderingen te zien, waarvan één is geschilderd naar aanleiding van een wedstrijd.

# Bestuurlijk akkoord Bonaire en Nederland

**KRALENDIJK —** Zonder verdere tegenslagen, is gistermiddag rond vier uur het Bestuurlijk Akkoord over de samenwerking tussen Bonaire en Nederland ondertekend.

Het bestuurlijk overleg tussen Bonaire en Nederland stond gepland voor zaterdag 17 april maar in verband met een aswolk

uit IJsland, was het Nederlandse luchtruim gesloten en kon staatssecretaris Ank Bijleveld van Binnenlandse Zaken en Konink-

rijksrelaties niet naar de Antillen vliegen. Zij heeft haar bezoek geannuleerd en wordt bij de ondertekening waargenomen door BES-commissaris Henk Kamp. Namens Bonaire tekent gedeputeerde voor Staatkundige Structuur Jopie Abraham.

# DP wil kopie rapport extra belastingen

**PHILIPSBURG —** Roy Marlin van de Democratische Partij (DP) heeft een verzoek ingediend bij het Bestuurscollege om een kopie te ontvangen van het rapport dat is opgesteld door de inspecteur van belastingen en andere afdelingen waaruit blijkt dat er 18,9 miljoen gulden aan uitstaande achterstallige belastingen wordt geïnd in 2010.

Roy Marlin kreeg geen inzicht in het rapport toen hij hierom vroeg tijdens een eilandsraadvergadering. Hij

verzocht de regering daarom gisteren om het rapport alsnog naar hem toe te sturen en hij verwees hierbij naar de wet, Landsverordening Openbaarheid van Bestuur P.B. 1995 nr 221, artikel 7 1a. Marlin geeft aan het jammer te vinden dat een lid van de eilandsraad met deze optie moet komen om aan cruciale informatie te komen die van belang is voor het functioneren van het eiland. "We hebben de regering gevraagd of de leden van de eilandsraad een kopie van het rapport mogen binnin maar helaas heeft de gedeputeerde van financiën en het BC

dit geweigerd," aldus Marlin. Het College financieel toezicht (Cft) had het BC gevraagd of de extra inkomsten uit achterstallige belastingen onderbouwd kon worden. De regering heeft tot en met 27 april gekregen om bewijs te leveren voor de haalbaarheid van het innen van achterstallige belastingen. De begroting werd gepresenteerd door gedeputeerde van financiën, Xavier Blackman, als een evenwichtige begroting en deze werd door de eilandsraad op 29 maart goedgekeurd met zeven stemmen voor en vier stemmen tegen.

**KRALENDIJK —** In het kader van de Dag van de Aarde, vandaag, promoten twee ondernemingen op Bonaire het rijden met elektrische auto's.

AB Carrental & Bonaire Boating Company zijn de initiatiefnemers van een project om schoon rijden op Bonaire te introduceren. AB Carrental neem deze week de eerste elektrische auto in gebruik.



Wie een auto huurt voor een week, kan gratis een dag elektrisch rijden. Binnen afzienbare tijd zal AB Carrental meer elektrische auto's in gebruik nemen. Bonaire Boating Company rijdt vanaf deze week uitsluitend nog met een elektrisch aangedreven auto. Gezien de eerste positieve testresultaten is een tweede auto in bestelling. De kleine auto's halen een maximumsnelheid van 80 kilometer per uur met een bereik van ongeveer 50 tot 70 kilometer. Voor het opladen is een gewoon stopcontact (110/220 volt) voldoende. De initiatiefne-

mers verwachten dat binnen enkele jaren elektrisch rijden (auto's & scooters) op Bonaire heel gewoon zal zijn en hopen dan ook dat de overheid schoon rijden zal belonen door op zo kort mogelijke termijn de invoerbelasting en de wegenbelasting te verlagen voor voertuigen die niet vervuilen.

Ook de verzekeraars moeten nog inspelen op een nieuwe vorm van rijden.

Advertentie Curaçao

# 'Het is geen taak van de regering om onze kinderen op te voeden'

**PHILIPSBURG —** "Het is onze verantwoordelijkheid, niet die van de regering, om onze kinderen op te voeden." Dit gaf Marcus Nicolaas van het Caribbean Youth Foundation aan tijdens een toespraak bij de diploma-uitreiking voor deelnemers van het programma van de stichting voor het veranderen van gedragsproblemen, 'Re-bounce'.

Vergelijkbare uitspraken werden gedaan door de andere sprekers van deze avond, onder wie ouders Diana Douglas, coördinator van de Sundial School Jacky Arrendell en door gedeputeerde Frans Richardson. Zij gaven alleen aan dat het de taak is van ouders om de opvoeding en de verantwoordelijkheden van de kinderen serieus te nemen.

Als onderdeel van het Re-bounce programma worden leerlingen met gedragspro-

blemen uit hun vertrouwde omgeving als school en huis gehaald om bloot te worden gesteld aan interventies en methodes die er op gericht zijn om hun gedrag om te zetten in een positieve verandering van het gedrag.

Nicolaas gaf aan dat ouders de autoriteit terug moeten nemen om hun kinderen op te voeden. "We moeten de autoriteit terug brengen in de opvoeding," benadrukte hij. Nicolaas gaf aan dat hij zelf in zijn jonge jaren bij de hand was genomen en zij had hem begeleid naar een nieuwe richting in zijn leven. "Zij gaf mij liefde, kinderen hebben liefde en aandacht nodig."

Arrendell voegde hieraan toe dat liefde een kind helpt. "Leid je kinderen, knuffel ze en laat ze iedere dag weten dat je van ze houdt. Dat horen ze niet op school, leraren zijn voldoende uitgerust om om te gaan met gedragsproblemen bij leer-

lingen," aldus Arrendell. "Ouders zijn beter gekwalificeerd om met dergelijke problemen om te gaan."

Richardson gaf aan dat ouders hun verantwoordelijkheid moeten tonen, al vanaf het moment dat zij besluiten om kinderen te krijgen. "Ouders hebben een belangrijke rol om ervoor te zorgen dat hun kinderen deelnemen aan activiteiten." Richardson gaf aan dat kinderen zelf ook een belangrijke rol hadden in het proces. Hij spoorde hen aan om het altijd thuis aan te geven als zij hulp nodig hebben. "Wees niet bang om je ouders te vragen," aldus Richardson.

Hij gaf aan dat veel kinderen bang zijn om met hun ouders over bepaalde kwesties te praten en dat veel ouders over bepaalde onderwerpen niet met hun kinderen spreken. "We moeten blijven praten met elkaar, we moeten onze

Advertentie Curaçao



The Windward Islands Bank Ltd., an important member of the Maduro & Curiel's Bank Group, in its quest to further fortify its Controlling Department in St. Maarten is interested in contacting prospective candidates for the position of:

## Assistant Controller

The successful candidate will be primarily responsible for: the Central Bank Reporting (BNA) section; assisting the Controller through the supervision of the control and the foreign exchange sections of the Controlling Department.

### Educational requirements

Bachelor's degree in Finance, Accounting, Economics or Business Administration. At least 3-5 years of practical experience in a similar job.

### Profile

- Ability to effectively organize, plan and execute workloads independently.
- Accurate, focused on improvements and able to initiate / assist in processes of change.
- Strong interpersonal and communication skills and able to act as a business partner.
- Team player, pro-active, flexible and open (work) attitude.
- Computer literate, knowledge of MS Office and working experience with ICBS is a plus.
- Good analytical skills, service oriented and the ability to convince others.
- Excellent knowledge of both accounting and International Financial Reporting Standards.
- Fluent in English and Dutch.

### Accountabilities

- Central Bank Reporting (BNA).
- Daily and weekly management reporting and reporting to MCB Curaçao.
- Financial analysis and supervising the correctness of variance analysis.
- Ensures completeness and accuracy of figures, analysis and reporting.
- Ensures correctness and accuracy of general ledger and sub-ledger transactions.
- Assists controller in processes of change and initiates projects when necessary.
- Replaces the Controller during his absence.
- Directly supervises two staff: Senior Control Clerk and Foreign Exchange Supervisor.
- Improves quality of internal controls, processes, analysis and periodical reporting.
- Assists where necessary internal clients in defining and providing management and other necessary information to support the business and/or handling of problems.

We offer a challenging work environment, growth possibilities and an excellent remuneration package. Interested candidates should react before May 1st, 2010 by submitting their application including a resume to:

The Windward Islands Bank Ltd.  
Human Resource Department  
Attn.: Marbella Euson, Manager  
Clem Labega Square,  
Philipsburg, St. Maarten, N.A.

E-mail: [marbella.euson@wib-bank.net](mailto:marbella.euson@wib-bank.net)  
Phone: 599-546-2266



**WIB**  
THE WINDWARD ISLANDS BANK Ltd.  
[www.wib-bank.net](http://www.wib-bank.net)



## Foutje

Een Britse arts is op staan-de voet ontslagen toen hij in plaats van een cyste een hele testikel had verwijderd. Het is niet de eerste keer dat de man een blunder maakt. Eerder verdoofde hij iemand met tien mil-

ligram verdovingsmiddel, hield twee milligram zelf en viel toen doodleuk in slaap. Verpleegsters troffen hem snurkend aan. De onfortuinlijke patiënt is ver trokken naar zijn geboorte-land, Jordanië.

## Deodorant tegen stank

Peking heeft deodorant ingezet om de strijd aan te gaan met de stank van miljoenen kilo's afval. Op stortplaatsen in de buitenwijken van de Chinese hoofdstad staan meer dan honderd kanonnen die het afval bespuiten met deodorant.

Nadat het vuilnis is bespoten, wordt het bedekt met geurvretende doeken. Daaroverheen wordt nog een keer deodorant gespoten. Een machine onttrekt de stinkende gassen aan

het vuilnis en wekt daarmee elektriciteit op. De deodorant-kanonnen, de zogenoemde 'langeafstandsspuitbussen', zijn bedacht door werknemers van een stortinstallatie. Het biologische mengsel moet de geur neutraliseren. De Chinezen vreessen voor de stank omdat de temperaturen oplopen.

De ruim zeventien miljoen inwoners van Peking produceren dagelijks meer dan 18 miljoen kilo huishoudelijk afval.

## Non-stop



Niet alleen mannelijke geestelijken waren betrokken bij de mishandeling en het misbruik van kinderen binnen katholieke instellingen. Ook de vrouwelijke clerus had losse handjes, zo schrijft *NRC Handelsblad*.

De krant geeft voorbeelden uit de jaren 50 en 60 van geweld tegen kinderen, dat zelfs

de normen uit die tijd overschreed. Zo wordt beschreven hoe een kind van 5 jaar gedwongen werd om koude haalermout te eten. Toen hij de pap weer uitkotste, moest hij zijn eigen braaksel opeten.

Vrouwelijke geestelijken zouden zich ook schuldig hebben gemaakt aan misbruik van kinderen.

## Universiteit van de hotdog

Amerika, het land waar het fastfood uitgevonden werd, heeft nu ook zijn eigen Hotdog Universiteit. Studenten kunnen voor 500 dollar alles leren over de warme worsten. De opleiding tot gediplomeerd verkoper heeft plaats in een vleesfabriek in Chicago. Het is blijkbaar niet eenvoudig om in de VS een succesvolle hotdogstand te runnen. Mark Reitmann van de universiteit legt uit, dat de plaats waar de uitbater zijn stand neerzet de be-

langrijkste factor is voor het slagen van de onderneming. Vindt de hotdogverkoper die, dan kan hij of zij op jaarbasis een winst maken die ligt tussen de 30 en 35.000 dollar.

En dat met vier tot vijf uur werken per dag, meldt de website van het *Algemeen Dagblad*. De universiteit doet goede zaken. Ondernemende Amerikanen hebben wel oren naar deze lucratieve business nu het land in een economische malaise verkeert.

## Geen wijn

Een moeder in een Engelse supermarkt dacht een lekker wijntje te kunnen halen, maar kwam nogal bedrogen uit. Je moet tegenwoordig al je minderjarige dochters buiten laten wachten want anders krijg je al geen alcohol mee als je een wat overjarige kassière hebt. De dochters moesten zich kunnen legitimeren, wat

alleen de 19-jarige Kimberly lukte. De 17-jarige Tanya, die ook met haar moeder mee was naar de supermarkt, kon zich niet legitimeren. Hierop kon de fles wijn niet mee naar buiten. De moeder is furieus en heeft een klacht ingediend bij de supermarkt die echter bij het standpunt van de kassière blijft.

## 101 jaar oud

Als je de foto ziet zou je het niet zeggen, maar mevrouw Anselma Pietersz is afgelopen woensdag 101 jaar geworden. 'Mama Selma', 'Chema' of 'Yaka', zoals ze ook wel wordt genoemd, heeft 13 kinderen, 28 kleinkinderen, 45 achterkleinkinderen en 5 achterterkleinkinderen. Ze staat aan het hoofd van vijf generaties. Zelf komt ze uit een gezin van 7 kinderen waarvan zij de enige vrouw is. Als jongedame liep ze vroeger anderhalf uur naar school, van Groot Kwartier naar Santa Rosa. Mevrouw Anselma Pietersz is geen grote eter. Ze is gek op soep, in het bijzonder kokossoep, kadushi en guiambo, dat is ook haar lievelingskost. Op haar verzejaardag was er een Heilige Mis



in de kerk van Groot Kwartier, waar Pater Simon haar zegende. Namens Fundashon Nos Grandinan (Stichting Onze Bejaarden) hartelijke felicitaties en namens haar hele familie ook heel veel kracht en gezondheid toegewenst.

## Gesluierde krijgt boete

Een Franse automobiliste moet een boete van 22 euro betalen omdat ze gesluierd achter het stuur zat. Volgens de politie werd haar gezichtsveld verkleind door de nikab, een sluier die alleen de ogen vrijlaat. Dat meldden Franse media vandaag.

De 31-jarige vrouw werd in Nantes, een plaats in West-Frankrijk, aangehouden. Ze

moest haar sluier afdoen om zich te kunnen identificeren. De Française, die zegt al jaren een nikab te dragen, ziet de bekeuring als discriminatie en wil naar de rechter stappen. De regering werkt momenteel aan een wetsvoorstel voor een volledig verbod op het dragen van een nikab of een boerka, een sluier die het lichaam en het gezicht van islamitische vrouwen geheel bedekt.

## Mariah Carey trouwt weer

Mariah Carey en haar man Nick Cannon beloven elkaar op 30 april opnieuw eeuwige trouw. De 40-jarige Carey trouwde twee jaar geleden al met de elf jaar jongere komiek op de Bahamas. "We trouwen elk jaar. Dat is ons ding", vertelt Cannon aan het Amerikaanse tijdschrift *US Weekly*. "Dus dit

wordt onze derde bruiloft. We gaan iets leuks doen, een feestje of een evenement. Gewoon om het te vieren." Mariah Carey kan in haar handjes knijpen. Cannon verklaart dat hij zijn bruid opnieuw een diamanten ring geeft op de heuglijke dag. "Dit is de derde ring die ik moet kopen. Hij is heel apart en mooi."

## Volvo nagellak

Volvo denkt ook aan alles. Bij de introductie van de nieuwe S60 zijn enkele nieuwe carrosseriekleuren ook als nagellak leverbaar. Zodat mevrouw in alle opzichten perfect past bij de nieuwe Zweed. De 'mat-ching' nagellak is er in drie nieuwe kleuren, die luisteren

naar de veelzeggende namen Cosmic White, Ember Black en Vibrant Copper. De nagellak is alleen verkrijgbaar bij de Volvo-dealer. Wanneer de nagellak verkrijgbaar is, vermeldt het verhaal niet, maar op de nieuwe S60 moeten we wachten tot september.

## Poseren met tijger



Een Chinese dierentuin genereert extra inkomsten door kinderen en volwassenen met levensgevaarlijke tijgers op de foto te zetten. De dagelijkse 20 minuten durende attractie zorgt voor veel ophef. Bezoekers betalen omgerekend 7 gulden om achterop de beesten te mogen zitten. Een oppasser stelt dat dat niet gevaarlijk is, omdat de tijgers tam zijn en hun tanden en scherpe nagels zijn gevild.

## HEER BOMMEL EN DE ZELFKANT

Door Marten Toonder



Daar kreeg hij gelijk in. Er stak een koude wind op en de regen viel in stromen neer. Toen er een schuilhut in het zicht kwam, bracht heer Bommel zijn voertuig dan ook tot stilstand en stapte kleumerig uit.

'Laten we even schuilen', stelde hij voor. 'Het is maar een buitje, denk ik.'

'Misschien wel', gaf Tom Poes toe. 'Maar dat is nat genoeg. De autokap geeft niet veel beschutting.'

'Die kap is goed', zei heer Ollie verontwaardigd. 'Nog nooit last mee gehad. Al vele jaren heeft hij me trouw gediend, omdat ik hem altijd heb laten vernieuwen als er iets mee was.'

Hij trok zich terug in het hutje en luisterde naar het gerommel van onweer in de verte, en het gekletter van de regen.

'In het z-zuiden zal alles wel beter zijn', vervolgde hij een beetje onzeker. 'We moeten niet te gauw de moed verliezen. We hebben wel voor hetere vuren gestaan. K-koude kermissen, bedoel ik. Zeg nu zelf.'

'Hm', zei Tom Poes. 'De donder komt dichterbij, hoort u wel? Mischien hadden we beter met de trein kunnen gaan. De Oude Schicht is niet op dit soort weer berekend.'

Deze opmerking ontstemde heer Bommel opnieuw.

'Hoor eens, jonge vriend,' sprak hij toornig, 'wie aan de Schicht komt, komt aan mij! Onthoud dat!'

Nauwelijks had hij dit gezegd, of een felle bliksemstraal sloeg in zijn voertuig, onmiddellijk gevolgd door een daverende donderslag.

## Walvispoep is goed

Walvissen zouden wel eens dé oplossing kunnen zijn in de strijd tegen de opwarming van de aarde. Volgens Australische wetenschappers werkt walvispoep als een soort kunstmest voor de oppervlakte van de zee, waardoor CO2 goed opgenomen kan worden. Dat meldden Australische media vandaag.

De uitwerpselen van de walvissen zijn rijk aan ijzer. "De planten zijn er gek op", aldus onderzoeker Steve Nicol van de Australische Antarctische Divisie. Algen die tussen de planten aan de oppervlakte leven, hebben daardoor goede leefomstandigheden. De algen maken zuurstof door koolstofdioxide uit de lucht te halen. Die stof wordt door wetenschappers gezien als de oorzaak van de opwarming van de aarde.

Volgens Nicol zit in walvispoep tien keer zoveel ijzer als in gewoon water. Hoeveel walvissen en hoeveel uitwerpselen er nodig zijn om de temperatuur te laten zakken in de Australische wateren, hebben de onderzoekers niet uitgerekend.

## Dochter voor Katja



Katja Schuurman en Thijs Römer zijn gisteren ouders van een dochter geworden. Dat heeft hun management bevestigd. Het meisje heet Sammie en is gezond ter wereld gekomen. Sammie werd gisterochtend in het ziekenhuis geboren. "Moeder en dochter

maken het goed", laat het management weten. "Katja en Thijs zijn erg gelukkig met hun kind."

Eerder meldde de overgrootvader van de baby, acteur Piet Römer, tegenover *RTL Boulevard* dat 'de bevalling goed is gegaan'.

## Chinees meesterwerk



Foto: EPA

Een medewerker van veilinghuis Christie's laat één van Shitao's meesterwerken zien.

Een meesterwerk van de Chinese kunstenaar Shitao gaat volgende maand onder de hamer bij veilinghuis Christie's in Hongkong.

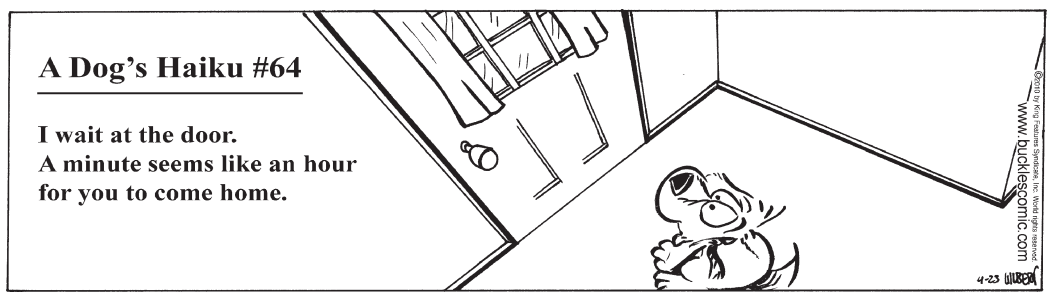
Naar verwachting zal het album een kleine 12 miljoen euro opbrengen. Volgens Christie's gaat het om het meest waardevolle Chinese

werk dat ooit in het veilinghuis is verkocht. Eind mei gaan in totaal vierhonderd werken van Chinese kunstenaars onder de hamer. Het veilinghuis rekent op een opbrengst van 34 miljoen euro. Volgens Christie's gaan de werken vooral veel opbrengen, omdat de steeds groter wordende groep rijke

Chinezen belangstelling toont voor de kunst. Shitao stierf in 1707. Zijn album is een ode aan de oude dichter Du Fu. De acht schilderijen, van inkt en in kleur, zijn landschappen. Het werk van Shitao is zeer populair. Voor het eerst worden landschappen van zijn hand geveild.

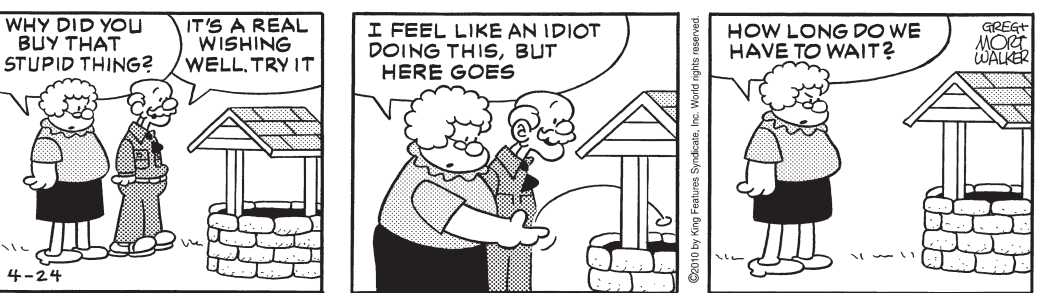
### BUCKLES

By David Gilbert



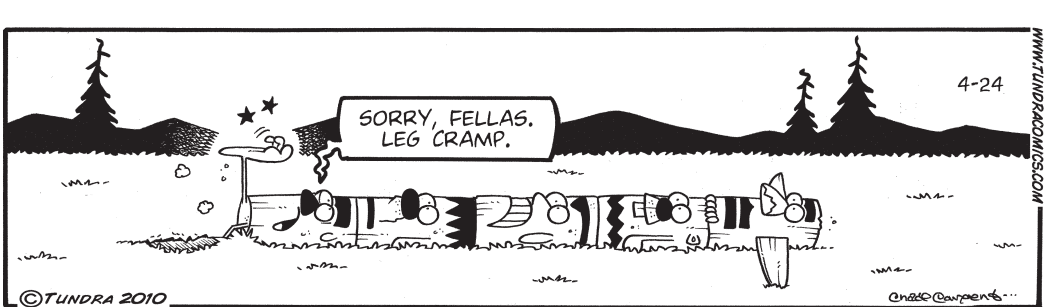
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

